

державний архів Харківської області

Камерерія
Харківського
Туберкульозного робшк

Ф. № 958
Оп. № 2
Справа № 131

(найменування установи і структурного підрозділу)

СПРАВА № 131 Том №

Метрична книга
1-ї Харківської Єврейської Молельовки
Про смерть євреїв
в м. Харків

Освітня 1916 р - 31 грудня 1916 р.
(дата)

На 87 аркуш.

Зберігати постійно

Ф. № 958
Оп. № 2
Справа № 131

181

2

858

159

Улицких

1916 г.

Ларьковского - Гаврилат

37

1916

181

2

858

Зміст книги

1-й Карківської Єврейської Ломитовки
1916 рік

Про смеріль стор. 11 (зворот)

157

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
1	всѣхъ	Сурь-новскіе	1	9	76л.	Тромическое переломленное сердце и воспаленіе легкихъ	Харьковскій 2 ой гильдіи купецъ Мсаакъ Самойловичъ Михаловскій.
2	тоже	тоже	1	9	77л.	Шлифованно-кишечный катаръ и артритическая родъ.	Мещ. г. Гурова Фройвиль-Есслъ Довидовъ Забрамскій.
1	тоже	тоже	1	9	78л.	Воспаленіе легкихъ	Маріамъ, дочь Кременчугскаго мещ. Авраама-Шоула Шлеймова Коцemberга.
2	тоже	тоже	3	11	8л.	Воспаленіе органовъ.	Тувская мещ. Сарра Исидоровна Терданъ.
3	тоже	тоже	3	11	69л.	Крупозное воспаленіе легкихъ.	Мещ. г. Маріамъ-ль Гинна Вурдровна Гильберсъ.
4	тоже	тоже	3	11	3л.	Коклюшъ	Бѣлесская изъ Венской губ., безъ писемнаго вида Раза Пиниманъ.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באזה עיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		במה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יהודי	נוכרי			
1	מנחה	1	9	76	השתלת חלבנות של גרויט	סוחר מנחה דובין לער
2	ס	1	9	77	קטנתות של הנגיבה	חלם אלמנה פולקס
1	פ	1	9	78	קטנתות של הנגיבה	חלם אלמנה פולקס
2	פ	3	11	8	קטנתות של הנגיבה	חלם אלמנה פולקס
3	פ	3	11	69	קטנתות של הנגיבה	חלם אלמנה פולקס
4	פ	3	11	3	קטנתות של הנגיבה	חלם אלמנה פולקס

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
5		въ гор. Харь- ковѣ	5 13	13	13	Воспаленіе моз- га.	Елисаветград- ская мѣщ. Ольга Яковлевна Оль- вовская
3		моше	5 13	32	32	Наростаніе на спинѣ и параличъ до- нахивъ.	Ганнута мѣщ. Рафаилъ Евлевъ Монастырскій.
4		временно по- гребенъ въ г. Долговогъ и 11 Января 1916 г. перевезенъ въ погребенъ въ г. Кіевъ.	5 13	14	14	Воспаленіе моз- га.	Сынъ брата Ра- фаилъ Осиповичъ (Евлевъ-Евлевичъ) Лурве.
5		въ гор. Харь- ковѣ	6 14	8	8	Воспаленіе моз- га.	Абраамъ, сынъ мѣщ. г. Замостья Люблинской губ. Нюка Райвелева Розенберга.
6		моше	6 14	2	2	Корь востала на лѣвкѣ.	Безъ письменнаго вида Сорка Кури- ловна Лившицъ.
7		моше	7 15	11/2	11/2	Подавленіе ст- мечкомъ.	Ева, дочь Камен- скаго мѣщ. Кіев- ской губ. Мещри Овстеева Вар- шавскаго.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או נרושה
		יום	חודש			
5	קברו של משה	5	13	2	גלתת הימית	חלוקתו של משה אלמנה בת ונקב אלמנה.
3	51	5	13	32	חלוקת הלב הימית	חלוקת הלב הימית בין משה ואלמנה.
4	קברו של משה	5	13	14	גלתת הימית	בין הפולין רפאל בן משה (ואל בן משה) אלמנה.
5	קברו של משה	6	14	8	גלתת הימית	אברהם בן משה אלמנה בין משה ואלמנה בן משה משה משה.
6	51	6	14	2	אברהם משה	הוא משה בן משה ויקראו לו משה.
7	51	7	15	11/2	משה	חלוקת משה בן משה בין משה ואלמנה אלמנה.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта Женскаго Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан- скій	Еврейскій			
6	въ гор. Ларв Ковче	8	16	65л.	Кровоизлияніе въ мозгъ.	Мтц. Шрокекаго улица Мовца Мордхелевъ Рин- манъ.
8	тоже	9	17	4л.	Крупозное воспа- леніе легкивъ.	Мтц. г. Витебска улица Мордуров- на Либесонъ.
7	тоже	10	18	2л.	Воспаленіе ле- гкивъ и гнойный плевритъ.	Рядовой 56 леи- томирскаго пол- ка Гусири Соло- моновичъ Шимкинъ.
8	тоже	10	18	4л.		Аронъ, сынъ зем- ледѣи. семья Анто- новки Мандути- скай вол. Шуринъ Мичелева Соломанъ.
9	тоже	12	20	12.	Туберкулезное воспаленіе мозга.	Бакунтская мтц. Кал-Лави Потрусовна За- браманъ.
9	тоже	12	20	34л.	Опухолевидная	Мариупольскій мтц. Аронъ Бороховичъ Ливинъ.

2574 1916

הלך רביעי מן מתים

מספר	באיה שיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
6	ב' י"ז אלול	8	16	65	התעורר הכתול ב' י"ז	קצת ימים סתיון היה ב' י"ז פ"ה י"ז.
8	ב' י"ז אלול	9	17	4	התעורר הכתול ב' י"ז	קצת ימים סתיון היה ב' י"ז פ"ה י"ז.
7	ב' י"ז אלול	10	18	21	התעורר הכתול ב' י"ז	קצת ימים סתיון היה ב' י"ז פ"ה י"ז.
8	ב' י"ז אלול	10	18	4	התעורר הכתול ב' י"ז	קצת ימים סתיון היה ב' י"ז פ"ה י"ז.
9	ב' י"ז אלול	12	20	12	התעורר הכתול ב' י"ז	קצת ימים סתיון היה ב' י"ז פ"ה י"ז.
9	ב' י"ז אלול	12	20	34	התעורר הכתול ב' י"ז	קצת ימים סתיון היה ב' י"ז פ"ה י"ז.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христианскій	Еврейскій			
	10	въ гор. Харьковъ нова	13	21	55	Злокачественная опухоль въ гортани.	Мещ. г. Харькова Абрамъ Шеновичъ Кравцовъ.
	10	тоже	13	21	61	Ракъ печени.	Линко-Каролинская мещ. Рей-гизъ Моисеевна Гвицманъ.
	11	тоже	13	21		Круглая язва желудка и тонкихъ кишечъ.	Безъ писемнаго вида, Лейзеръ Яосифовичъ Фариштейнъ.
	12	тоже	15	23	42	Общее истощеніе и параличъ двигательныхъ центровъ.	Стывскій мещ. Милевской губ. Гершко Яковлевъ Нейманъ.
	13	тоже 1921 гъ 14/1	15	23	5/2	Осложненіе послѣ кори.	Самъ Ульяновича-скаго мещ. Гродненской губ. Зринъ Липа-Моисеевна Крамаръ.
	14	тоже	12	20	52	Сидрились.	Потомственной Почетный Градъ медалии Пилипъ Давидовъ Радриловичъ.

19/7 1916.

חלק רביעי מן מתים

מספר	בתי נקבות	בתי זכרים	בתי נשים	חודש ויום המיתה		בתי נשים	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
				יום	חודש			
10				13	21	55	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	קטן חייקל וקטנה רחל, יצחק קרואו וכו'.
10				13	21	61	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	קטנה סוסת-קראין סוסת סוסת וכו'.
11				13	21		ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	בן חנה וכו' סוסת סוסת וכו'.
12				15	23	42	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	קטן גדול וכו' סוסת סוסת וכו'.
13				15	23	5/2	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	בן קטן וכו' סוסת סוסת וכו'.
14				12	20	52	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	וליה וכו' סוסת סוסת וכו'.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христианскій	Еврейскій			
	15	въ селѣ Карб-Нови	18	26	70л.	Катарральное воспаление легкиъ и артеріо-склерозъ.	Мѣщ. г. Берди-чева Лоранъ-Айзакъ Гершковъ Лавшинскій.
	16	москвѣ	19	27	58л.	Ракъ желудка и печени.	Мѣщ. Мосинев-ской губ. Носонъ Айзеновъ Иштайнъ.
	17	москвѣ	20	28	40л.	Наростъ въ стѣнѣ сердца.	Староконстантиновскій мѣщ. Волынской губ. Ушеръ Гасіовичъ Гутманъ.
	11	москвѣ	21	29	70л.	Порокъ сердца	Вдова, Несучко-извская мѣщ. Волынской губ. Двейра Лашмовна Билеверъ.
	18	москвѣ	21	29	66л.	Мозговое кровоизліяніе	Мѣщ. г. Ковна Моисей Давидовичъ (сынъ все Лейзеръ-Моисей (Феделевичъ) Рамъ.

18.7.1916.

27.7.1916.

27.7.1916.

חלק רביעי מן מתים

מספר	כאזה עיר מת ונקבר	חודש יום המיתה		ג'ת	ג'ת	ג'ת	מנה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
						
15	בז'יז' חאטין	18	26	70	ל	ל	בגין קטנת בנות	קצת ברוסות וקצת אונקטן בן הויס חאטין.
16	ר	19	27	58	ל	ל	סרטן בקנה ובכבד	קצת חוסה וויס סרטן ברוסות וקצת אונקטן בן הויס חאטין.
17	ר	20	28	40	ל	ל	רסטן ית' ב'א האב	קצת סרטן בקנה וקצת אונקטן בן הויס חאטין.
11	ר	21	29	70	ל	ל	ג'ת	החלת קצת חוסה וויס וקצת אונקטן בן הויס חאטין.
18	ר	21	29	66	ל	ל	הסתבת הפסח ה'א	האב קצת חוסה וויס וקצת אונקטן בן הויס חאטין.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
12		въ сор. Карл-Ковчѣ	22	30	29.	Индокардитъ.	Лькаръ Цина Евалевна Соенина.
19		могиле	22	30		Туберкулезъ.	Калодивинскій въ лечебницѣ д-ра Фрейденберга переведенный туда 2 Января 1915 г. изъ Кіевского военнаго госпиталя по болѣзни отъ слухово-душевно-болѣзней Периштеръ.
20		могиле	24	2	7.	Вросшее сердце.	Домаречкинъ Миши сынъ Лькаръ Яковъ Якимъ-Волноворова Маргольшма.
21		могиле	24	2	18.	Раненіе лѣваго бедра и правой голени, полученныя въ области лѣвой бедренной артерій, ослюженныя септициеміею.	Рядовой Кашчатскаго полка старшина Кумиково-Полемьянъ въ вѣкаго унтер-офицера Харьсонскій унтер-офицеръ Шай Абрамовичъ Бороминскій.
13		могиле	25	3	52.	Кровоизлітіе въ мозгъ и упадокъ сердечной дѣятельности.	Мнш. г. Гауеръ Мосиловскій унтер-офицеръ Генсей Яковъ Моисеевичъ Мерманъ.

חלק רביעי מן מתים

מספר	במה נקבת	במה זכרים	חודש יום המיתה		במה שנת המיתה	במה מת, מהלי או נסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יום	חודש			
12			22	30	29		הייליאה לבנה בן יוסף משהו.
19			22	30			היה נשואה נשואה 24 יולי 1915 ג' יום המותה אצל הרב גריינברג ברחוב מורה ברומן סקל 1107.
20			24	2	7		היה נשואה 11 יולי 1915 ג' יום המותה אצל הרב גריינברג ברחוב מורה ברומן סקל 1107.
21			24	2	18		היה נשואה 11 יולי 1915 ג' יום המותה אצל הרב גריינברג ברחוב מורה ברומן סקל 1107.
13			25	3	52		היה נשואה 11 יולי 1915 ג' יום המותה אצל הרב גריינברג ברחוב מורה ברומן סקל 1107.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христiанскій	Еврейскій			
	22	въ сел. Карб-Нобри	25	3	56л.	Булгарская гор. талии.	Купецъ 2-ой гильдiи г. Мещеряковъ Люблинскій губ. Кисель Валерова Вишнев.
	14	тоже	25	3	Знае. Россия.		Мещ. г. Маргоро да Валентина Сухаровская.
	15	тоже	26	4	7л.	Скарлатина.	Ранни, дочь Бердичовскаго мещ. Исаака-Анона Абрамъ-Берова Рыжского.
	16	въ сел. Славенск.	1	9	55л.	Рахъ зершудка	Мукумска мещ. Дина Биланен-Фельда.
	23	тоже	16	24	56л.	Острый отекъ легки.	Шнееръ Цура мiовичъ Кашиновичъ, Лидскій мещ. Виленской губ.
	24	Селъ в г. Харьковъ и перевезена въ сел. Карб-Нобри въ г. Мариуполь	27	5	40л.	Септицемия.	Мещ. г. Мариуполь Цико Моисеевичъ Арбева.

27 1916.

חלק רביעי מן מתים

מספר	כאזה עיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
22	קצור מוסקו	25	3	56		סגל וקלבוט משה זיץ ז"ל ספיט הקרן סאק זולמן יעקוב ז"ל בן אהרן לוינון.
14	52	25	3	3		קאמיל שטיינבוים לוינון - יחולת המוח (וי) סולוביאלסקי.
15	52	26	4	7		ד"ר ז"ל בן חיים ברוך סנדלר, יצחק ז"ל בן יעקב סקר כ"ו.
16	קצור מוסקו	1	9	55		קאמיל סוקול ז"ל סולוביאלסקי.
23	52	16	24	24		ז"ל אהרן סאק לוינון בן יעקב קלינווויט.
24	קצור מוסקו	27	5	40		קאמיל שטיינבוים ז"ל בן יעקב אהרן.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христианскій	Еврейскій			
		25 в сгор. харб. Новы	28	6	53 л.	Кровоизлитіе въ мозгъ	2 ^{ой} гшадін купецъ изъ г. Могилы на Мовлинской уд. Сруль Мошко Волф-дровъ Вишнѣ.
		17 москв	28	6	18 л.	Оста.	Мещ. г. Гродна Элька Шоломов-на Аюбичъ.
		26 москв	28	6	67 л.	Воспаленіе мозга.	Креславскій ишукъ Витебскай уд. Лей-ва Лейбовъ Рахмѣ-ловъ.
		27 москв	29	7			Мертворожденная Миаденецъ Курьскаго поля у деревни Богуславскаго ишукъ. Мошка Рахмѣлева Покрасъ.
		28 москв	30	8	17 л.	Туберкулезъ ко-стей и воспаленіе моз. перерожденіе.	Валковскій ишукъ. Моисей Сру-левицъ Смильскій.

6/7 1916

חלק רביעי מן מתים

מספר	מתי נקבר	מתי נפטר	חודש ויום המיתה		מתי שני המת	מכה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יום	חודש			
25		25	28	6	53		סלר יעקב... משה בן יעקב ושרה אשתו.
17		17	28	6	18		קלמנט גרשון... משה בן יעקב ושרה אשתו.
26		26	28	6	67		המש קרצמילסקי... משה בן יעקב ושרה אשתו.
27		27	29	7			נפת לבד... משה בן יעקב ושרה אשתו.
28		28	30	8	17		המש לוחקין... משה בן יעקב ושרה אשתו.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христианскій	Еврейскій			
		29 въ гор. Харь- ковѣ	30	8 Января	38 л.	Брюшинской тифр.	Рядовой / Проску- ровскаго полка Сит- ковскаго вол. Могилев- скаго уезда Подольскаго губ. Леизуръ Цалевъ Бурштейнъ.
		30 тамже	31	9 Января	43 л.	Порокъ сердца.	Провизоръ Монакъ Моисеевичъ Брод- скій.
		31 тамже	31	9 Января	1 г.	Натуральная оспа.	Израиль, сына Студента Харь- ковскаго Медико- логическаго Инсти- тута Шлемера Шуко- лманова Моисея- ровскаго.
<p>Итого въ Январѣ умершихъ было сорокъ восемь №48 тридцать одинъ №31. Итого же обо умершихъ за Январь</p>							
		32 въ гор. Харь- ковѣ	2	11 Февраля	12 л.	Корь, осложнивш	Самуиль, сына Деметри- а Лейбъ Лейкеръ Каиша Шней- лова Волына.

חלק רביעי מן מתים

מספר		כאיה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	מכה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדה: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
כמה נקבות	כמה זכרים		י. י.	י. י.			
	29	קציר חרקוב	30	8 ינואר	38		חיה רבקה (פרסקורוב, זקה) סניקאו חן גורבוב פאק (בצויל) ז'לצ'ר בן קצ'ר בורשין.
	30	א	31	9 ינואר	43		פרידלנדיץ ז'מק בן ג'וד ברוצ'סקי
	31	א	31	9 ינואר	1 ג' / 2 ח' / 4 ח'	ז'הבולז' (סוקין) סביון	שלמה בן ס'ם ז'הבולז' פ'סכ'ל'אן ב'חרקוב ז'ז'יפ בן ז'מק ז'קא ז'ל'ז'ז'ולסקי
<p>Человкъ; въ мѣсѣ февралѣ умерло семнадцатъ №17, а въ мѣсѣцѣ мартѣ / 1916 года върмя, въ томъ удостовѣрено</p> <p>Раввинъ М. Д...</p> <p>Умеръ Деметриусъ Карповскій (Еврейскій) Моисеевичъ</p>							
	32	קציר חרקוב	2	11 (4) ינואר	12		ל'ז'ז'ו בן ר'פ'ו ד'פ'י'ם חו"ס ג'ח'ת ז'קצ'ז'ז' (ז'ז'ז'ז') ז'ז'ז'ז' ז'ז'ז'ז' בן ז'ז'ז'ז' ז'ז'ז'ז' ז'ז'ז'ז' ז'ז'ז'ז'

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христиан- скій	Еврейскій			
		33 въ гор. Серб- новскъ	3	12 5л.	5л.	Военнаго лекаръ.	Довида, сына Гурковского мѣщ. Арона Довидова Симойскаго.
		тоже	3	12 7л.	7л.	Старческое истощеніе	Швейцарскій. Вильм- ский губ. Залва Шеро- ва Шиннагевскаго.
		тоже	5	14 44л.	44л.	Ракъ желудка.	Полтавская мѣщ. Кася Двойра Го- ревича Ароновича
		тоже	7	16 3л.	3л.	Отъ холерной заразы.	Золотоношская мѣщ. Мошаръ Мен- делевича Гайсичскаго.
		тоже	30	8 76л.	76л.	Рожистое во- стание лица.	Бѣженка, Цыма- новичская мѣщ. Градненская губ. Рейза Абрамов- на Голандъ.
		34 въ гор. Сера- влинскъ	25	3 6л.	6л.	Нарокъ сердца	Голдингенскій мѣщ. Куримовской губ. Лейба Бен- ционовъ Бле- харскій.

חלק רביעי מן מתים

מספר	כאזה עיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		י' י' י'	י' י' י'			
33	ק"מ חרקה	3	12	5	צוקת ריבוי	צוקת ר' משה גולדמן ור' יוסף צוקת ר' יוסף סיניסקי
18	ק"מ	3	12	70	ומהלי צוקת	משה מ' יוסף ור' יוסף צוקת ר' יוסף ור' יוסף ור' יוסף
19	ק"מ	5	14	74	סכנת צוקת	משה ר' יוסף ור' יוסף צוקת ר' יוסף ור' יוסף
20	ק"מ	7	16	3	צוקת ר' יוסף	משה ר' יוסף ור' יוסף צוקת ר' יוסף ור' יוסף
21	ק"מ	30	8	76	צוקת ר' יוסף	משה ר' יוסף ור' יוסף צוקת ר' יוסף ור' יוסף
34	ק"מ סלאונובסק	25	3	6	ומהלי	משה ר' יוסף ור' יוסף צוקת ר' יוסף ור' יוסף

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
22		въ гор. Харьковъ	23	1	30л.	Отравленіемъ карболовой кислотой.	Бобринцевъ Іуда Іаковъ Леревской губ. Печерская Мошкова (Палима Моисеевна) Фрейдина.
		Ковчъ	Февраль	Агаратъ			
23		москвѣ	8	17	47л.	Ранъ всешудна и орлошиной.	Полтавская Іуда Румисъ Соколовна Ратмеръ.
			Февраль	Агаратъ			
24		москвѣ	9	18	60л.	Парашии сердца.	Урюкская Іуда Милская губ. Зиса Бороховна Либераманъ.
			Февраль	Агаратъ			
25		москвѣ	12	21	77л.	Старческое и црв.	Красноярская Іуда Супра Аннамовна Фрейтманъ.
			Февраль	Агаратъ			
35		москвѣ	14	23	67л.	Откъ легкнр.	Станиславинскій Іуда Подольской губ. Мордка Суревъ Штрвингалъ.
			Февраль	Агаратъ			

חלק רביעי מן מתים

מספר	כאזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
22	קצת חקיקה	23	1	30	מת מסיבה אחרת	תושבת קוזובקין פאק חיסון (סיבה בת זמנ) (קוזובין)
23	קצת	8	17	47	מסיבה אחרת	תושבת פולטובה רחל בת שני
24	קצת	9	18	60	מסיבה אחרת	תושבת מוסקו פאק זיסק (סיבה אחרת)
25	קצת	12	21	77	מסיבה אחרת	תושבת קוזובקין לבה בת זיסק
35	קצת	14	23	67	מסיבה אחרת	תושבת קוזובקין פאק (סיבה אחרת)

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта Женскаго Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіан- скій	Еврейскій			
36	въ сел. Ларь Новыя	14	23	72.	Воспаленіе лег- кихъ.	Средмиковский мѣщ. Новоселскій уд. Га- лій Берковъ <u>Миль- неръ.</u>
26	москв	14	23	54.	Оспа.	Мѣщ. г. Острога Волынской уд. Нав.-Детеръ Лаверовна <u>Не- мисъ</u>
27	москв	15	24	72.	Воспаленіе почекъ.	Вдова, Кремав- ская мѣщ. Витов- ской уд. Майна Гур- шевна <u>Линъ.</u>
37	москв	15	24	55.	Воспаленіе почекъ.	Шимовский мѣщ. Соломонъ Авра- мовичъ <u>Ерчи- мовичъ.</u>
38	Умеръ въ с. Ларь Новыя и похороненъ въ с. Ларь Новыя.	15	24	80.	Незаразная болѣзнь.	Гуцуевскій мѣщ. Шлема Лейбовъ <u>Василевскій.</u>
39	въ с. Ларь- Новыя	15	24	47.	Воспаленіе легкихъ.	Воложенинскій мѣщ. Виленинскій уд. Шлема <u>Сидель- кавъ.</u>

חלק רביעי מן מתים

מספר	בתי נקבות	בתי זכרים	בתי זכרים	בתי נקבות	ממה מת מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
36			14	23	1	מלש סנדצניקוויץ פאק קובנע אדוואדא בן צוב זילנד
26			14	23	54	מלש בתי זיסטראץ פאק זילנד חיה זיסטר בת ליבא קאצניס
27			15	24	72	זילנדע מלש קרעסלינו פאק זיסטראץ חיה בת היכל אן
37			15	24	55	מלש לטעו לטעו בן זיסטראץ זיסטראט
38			15	24	80	מלש טעוטישע לטעו בן ליבא זיסטראט
39			15	24	47	מלש זילנדע פאק זילנד לטעו בן זילנד פ

26/2/1916.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христiанскій	Еврейскій			
	40	в. сор. Карв. Ковль	15	24 Февраль Агарт			Мертворожденный младенецъ мужскаго пола у семьи Стародубскаго шниц. Петръ Туршевы Бенциманъ.
	41	тоже	16	25 Февраль Агарт	77.	Хроническое востановленіе сердца	Мстиславскій шниц. Мошиверка гур. Анжелъ Меековъ <u>Лейкиль</u> .
	42	тоже	18	27 Февраль Агарт	90.	Сердечная слабость	До мученичества востановленіи, адимъ гур. двой юридическое радней свинъ вѣтло рудекаго шниц. Моисей Лейдовича <u>Акса</u> .
	43	тоже	19	28 Февраль Агарт			Мертворожденный младенецъ мужскаго пола у семьи Столпецкаго шниц. Бера-Мера Тосиова Сехановича.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיוה שיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	מכה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדה או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		י. י.	י. י.			
40	קצת חקקה	15	24 ז' אב' תר"ס			נפול זכר זעיר תושב סטאזובנה ז' אב' תר"ס בן פולק.
41	ג' ק	16	25 ז' אב' תר"ס	77	זעקת כרונות הלחיו פלה	תושב אסטוסימון פסק גורביצה יקב בן גאור ז' אב' תר"ס
42	ג' ק	18	27 ז' אב' תר"ס	9	חולשת לב ופוסתחות אפסות חולשה	בטח שנקרא א' א' ז' אב' ז' אב' תר"ס בן זעיר - א' א' תר"ס חולשה ב' א' ז' אב' תר"ס
43	ג' ק	19	28 ז' אב' תר"ס			נפול זכר זעיר תושב סטאזובנה ז' אב' תר"ס בן זעיר יוסף סטאזובנה

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христианскій	Еврейскій			
		44 въ гор. даръ-новѣ	19	28	6л.	Раздвиганъ ав-томобилемъ.	Бердичевскій мѣщ. Личнаго Гершковъ Максимскій.
		тоже	19	28	2л.	Серозный мн-мичейтъ	Елена, дочь врача Шулманъ-Тосифа Мухомъ-Гершовича Роговскаго.
		45 тоже	20	29	2 1/2 л.	Мѣсячные мѣсячные мѣсячные	Мордуха, сына Бодуискаго мѣщ. Гинель Лейвиковъ Вейсманна.
		29 тоже	21	30	55л.	Новообразова-ніе въ вѣрковской волости.	Мѣщ. м. Рашево-ла Ковенскій губ. Лей Давидовна Демонть.
		46 тоже	22	1	4л.	Воспаленіе желчи.	Семель, сына Су-рассекаго мѣщ. Черныговскаго губ. Грейвиша Еи-монова Зивки-на.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		גבר שני המית	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		י' י' י' י'	י' י' י' י'			
44	ק"ק חקקא	19	28	6	נכנס באבטלמנט	תלה ברבנות פנים ב פיכל חוזלסקי
28	ג"כ	19	28	2	סדומה וסדומה	פדאזין, בת הכותל לזמן יוסף בן נחום פיכל באבטלמנט
45	ג"כ	20	29	2 1/2	קלף הכבולמנט	זכוכי, בן תלם באבטלמנט פאל בן זון וייסגאל
29	ג"כ	21	30	55	התאמת תפלה בחול פה	תלבת פדזינר רדומקאל פאלק קרבנר זלוג בת צופ פדומנט
46	ג"כ	22	1	4	זקרת בכיזה	למאל, בן תלם סוכניעל פאלק טלכניעל פייבל בן למאל פאלק

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
	47	въ сор. дѣлхъ новы	25	4	34	Сенсисъ по-сильскій.	Лепетвенскій шмц. Витевскій шмц. Нохимъ Корротовичъ Катлуговъ.
	48	моисе	26	5	84	Старескій ма-разинъ.	Шмц. г. Сума райбуць Шко-вичъ Зама-ривъ.
	30	моисе	26	5	62	Восташеніе ср-догой м. в. ш. в. и восташеніе почеркъ.	Шмц. г. Кремен-чуга лей Евсеев-на Стариковская.
	31	моисе	26	5	52	Ракъ пиццевада, лекувникъ и те-чени.	Вдова, Поштав-ская шмц. Райков-Роза Моисеевна Попрядицкая.
	49	моисе	27	6	3	Мѣсяцъ ра-Зна. Стройство пи-таницъ.	Давидъ, свинъ шмц. г. Кременчуга Ся-ра-Рувима Мош-нова Куровскаго
	50	моисе	29	8	5	Катарральное воспашеніе ле-кифъ.	Лейбъ, свинъ шмц. леукаго шмц. Копилъ Каминова Абрамовича.

חלק רביעי מן מתים

מספר	מתי וקבר	הודש ויום המיתה		מתי שנת המיתה	מתי מה, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
47	קציר חירקה	25	4	37	ספסיס שחתי ז'אנצין	תשב ליפול פולק ווטעסק ספסיס שחתי ז'אנצין
48	ג	26	5	84	חולשת זקנה	תשב סוגי פייבל קן יצחק
30	ג	26	5	62	הזקנה בשחיתות	תשב קרזינצין לזוף קת פולק בשחיתות
31	ג	26	5	59	קדחת קדחת	ז'אנצין, תשב פולק רחל סרטן קדחת קדחת
49	ג	27	6	3	זקנה וקדחת	ז'אנצין, תשב קרזינצין
50	ג	29	8	5	קדחת קדחת	ז'אנצין, תשב קדחת קדחת

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребень	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіан- скій	Еврейскій			
32		всѣ Сиа - вѣнскѣ	26	4	59	Туберкулезъ легкихъ	Мих. м. Шагоро Новенской губ. Двой ре Юдеевна Шурнаивъ.
			12	21	26	Душевное рас- стройство.	Студентъ Исаакъ Гуршевичъ - Гри- горьевичъ Раби- новичъ.
		моске	17	26	70	Старый ма- размъ.	Лейба Госсель Каві, мич. 2. Ми- тавы.
Итого въ Февралѣ умершихъ было тридцать №15, а мученика двадцать одинъ №21. Это книга об умер-							
53		въ гор. Карв- ковѣ	12	21	62	Каростароца слабость лег- кихъ.	Евгений, брн пиевическаго ви- да Лотисъ Лейбовичъ.
54		моске	21	30			брн пиевическаго вида мич. 2. Виль- мы изъ Огисенцевъ Леодоръ Госодро- вичъ Шварцъ.

חלק רביעי מן מתים

מספר	מאה ועשר שנה ונקבר	הודש ויום המותה		מנה שני דמים	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה	
		יום	חודש				
32		26	4	59		תלם בנה זלמן זכר בביתו בן יצחק זלמן	
51		12	21	26		סוואט, זמן בן כחולניוול	
52		17	26	70		לוי בן יוסף, מנה משה זקנה	
ישנם 6 №36 חסדווא; גם כן. זשעניווי'							
53		12	21	62		זשעניווי' זשעניווי' זשעניווי' זשעניווי'	
54		21	30			זשעניווי' זשעניווי' זשעניווי' זשעניווי'	

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христианскій	Еврейскій			
	55	въ гор. Марь-новы	1	9	60л.	Кровоузлие въ мозгу.	Носовский шниц. Гродненскій губ. Шимонъ Вельвелевичъ Карелицъ.
	56	моске	1	9	44л.	Булорчатка легкиѣ.	Вилемскій шниц. Шимонъ Цуконъ Ротенбергъ.
	57	моске	1	9	40л.	Наранитъ сердца и желудка въ центра.	Мѣщ. г. Керчь-Еникале Маврицескай губ. Шендау Шимовичъ Феданкинъ.
	58	моске	2	10	49л.	Воспаленіе легкиѣ и сердечнай слабасть.	Мѣщ. г. Сорочъ Бѣсаравскай губ. Ерма Мошковицъ Цитринъ.
33	моске	Марта-Агараф	4	12	4л.	Коклишъ осморъ мѣшій въ легкиѣ.	Маріамъ, дочка мѣщ. пос. Корчунъ Клыцкай губ. Мзекъ - Тамма Мурмаева Люстикъ.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		ג'ת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		ה'ת	ה'י			
55	ק"י חרקו	1	9	60	העסקמת בפני ז' דג	תש"ב קזימיר פלך קזימיר עמון בן אהרן קזימיר
56	ק"י	1	9	44	תפוחות בכיחול	תושב ווילנא אהרן בן יצחק תפוחות בכיחול כ"ז סטריק
57	ק"י	1	9	40	אבות הפליטה	תושב ק"י קזימיר-צ'נקאל פלך פ"ל פ"ל אבות הפליטה ע"דו אהרן בן אהרן אהרן
58	ק"י	2	10	49	פלקת בכיחול וחולשת הלב	תושב ק"י סוכוביקי פלך בסכוביקי ירמיה בן יעקב צ'טק
33	ק"י	4	12	4 1/2	קזקול, אפיון ופלקת	ארום, בת תושב דומבר קזקול פלך קזימיר, יצחק דומבר חיים בן משה ג'וסטיק

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
	59	Въ лѣт. Коурб. новы	5	13	33 л.	Брюшная тифъ.	Мѣщ. г. Кремлен. урба Шичев-бергъ Альбертовичъ Дигемсонъ.
	60	тоже	6	14	2 л.	Порокъ сердца.	Мордуха-Цраимъ, еврей Гускаго мѣщ. Милскаго уѣд. Бѣлавицка Мордухова Левива.
	61	тоже	6	14	17 л.	Туберкулезъ легки.	Вилневский мѣщ. Волынский уѣд. Шай-Лейбъ Гринъ-Щукова Воймеръ.
	34	тоже	7	15	30 л.	Розетройет во скандинавской дѣлательности.	Корольскафмѣщ. Ветеръ Шлемовна Брутманъ.
	62	тоже	7	15		Розетройет во скандинавской дѣлательности на почвѣ скандинавскаго порока сердца.	Скандинавскій мѣщ. Гродненскій уѣд. Шко Хашмовъ Шронъ.

28.11.1916

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	מכה מת, מהלי או נסיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדה או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		י	י			
59	קורי חקרה	5	13	33	ט. פ. פ. פ.	תשה קרובתה של אהרן בן אהרן ויחזקאל
60	ק	6	14	2	ט. פ. פ. פ.	אברהם יצחק בן תשה אהרן בן אהרן ויחזקאל
61	ק	6	14	17	ט. פ. פ. פ.	תשה אהרן בן אהרן ויחזקאל
34	ק	7	15	30	ט. פ. פ. פ.	תשה אהרן בן אהרן ויחזקאל
62	ק	7	15		ט. פ. פ. פ.	תשה אהרן בן אהרן ויחזקאל

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
	35	Въ селѣ Карб-Нова	8	15	12	Воспаленіе легкихъ.	Темъ, дочъ Росса семскаго штиц. Арашиа Авнерова <u>Вѣжника.</u>
	36	моше	8	16	13	Чашотка легкихъ.	Лославичская штиц. Вакс-Либа Мордуховна <u>Магидова</u>
	63	моше	8	16	60	Туберкулезъ легкихъ и поронокъ сердца.	Вилновскій штиц. Рахмилъ Каурмановъ-Лейбовъ <u>Каурманъ.</u>
	64	моше	8	16	76	Туберкулезъ легкихъ и поронокъ сердца.	Метиславскій штиц. Мошевская уд. Гильна Мошимовъ <u>Колтовскій.</u>
	37	моше	8	16	45	Скоротетива	Чашницкая штиц. <u>Маська Роцбды.</u>
	38	моше	9	17	43	Поронокъ сердца.	Шена Слонимская 1 ^{ой} шибдй куца <u>Юганна Беровна Гринбергъ.</u>

Записки 1916.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		שנת המיתה	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		י	ח			
35	בפי חקלוב	7	15	1	צלקת בכיזוב.	פנניו בת תשיב ראסטיין ויהובס בן וקני קאלקין.
36	ק	8	16	13	שחפת בכיזוב.	תשבת תומסליוויל בתו ליביו שחפת בכיזוב. בת גרפכי גאנץ.
63	ק	8	16	60	טובקלצ בכיזוב ואין בלב	תשיב אילניו ורחמיו בן קוינסון ז"ל קוינסון.
64	ק	8	16	76	טובקלצ בכיזוב ופניה טובקלצ בכיזוב ופניה	תשיב גאסליוויל פלץ גופילוב טובקלצ בכיזוב ופניה פלץ בן נחום קוינסוןסקי ז"ל ז"ל
37	ק	8	16	45	שחפת בכיזוב	תשבת טלמלץ חסקין רובין גינת חטופה
38	ק	9	17	43	אין בלב	גרת סמר גאליציה ראשונה בסלוצין ואיפיוו בת בפר איינזידן.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
		Всѣмъ. Ковчъ	9	17	48л.	Туберкулезъ легкиѣ.	Монастырщинскій уездъ. Могилевская губ. Мендель Шоломовъ Персиновъ.
		тоже	10	18		Стареческая развѣ	Беръ писемнаго вида, отъ левосторонняго Беръ Горшитайнъ.
		тоже	11	19	57л.	Туберкулезъ легкиѣ.	Нароховскій уездъ. Давидъ Гецелевичъ Туревичъ.
		тоже	12	20	31л.	Туберкулезъ легкиѣ.	Палонскій уездъ. Волынской губ. Яейсаевъ Гонтелевъ Рязанскъ.
		тоже	12	20	86л.		Лиславичскій уездъ. Могилевскій губ. Якимъ Мовиловъ Чернякъ.
		тоже	13	21	17л.	Леточная ханжа.	Волынской губ. Могилевскій уездъ. Мордухъ-Гиршъ Лейзеровъ Боцко.

11/8 1916

חלק רביעי מן מתים

מספר	באזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני ימים	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		י' י' י'	י' י' י'			
65	קזי חרקוב	9	17	48	טובקולוצ כחולה.	משג אונגוויטשצ'נה פלך מוהילא גאנצא קן אלף (צ'יסיקוויץ).
66	קז	10	18		תלת צקני.	קזי חרקוב גאנצא קן אלף (צ'יסיקוויץ).
67	קז	11	19	57	טובקולוצ כחולה.	משג חרקוב צ'וב קן פלך טובקולוצ כחולה.
68	קז	12	20	31	טובקולוצ כחולה.	משג פוזנאן פלך מוהילא (צ'יסיקוויץ) קן יוקאזא רעזניץ.
69	קז	12	20	86		משג מוהילא פלך מוהילא חייס קן גאנצא טלמאק.
70	קז	13	21	17	לחמה כחולה.	משג כחולסק גרצ'ו היכל קן אונצ' צ'יסיקוויץ.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христианскій	Еврейскій			
	39	Въ гор. Карб-новы	14	22	24.	Параинъ-сердц.	Общественн. Моимедской губ. Кав-беймъ Дови-Довна-Церковна Чермина.
	71	тоже	14	22	74.	Скарлатина.	Яковъ, свинъ Бо-годуровскаго шм. Адронима Семе-ва Кармина.
	72	тоже	13	21	50.	Туберкулезъ	Врачъ Михаилъ Львовичъ Канеръ.
	40	Въ гор. Сиа-Вуменъ	10	18	85.	Старческій шаранъ	Баукацки шм. Курьяндская губ. Зельда Левин-штейнъ.
	41	Въ гор. Карб-новы	14	22	26.	Прогрессивная ошениъ.	Меречка шм. Виленскій губ. Софійа Борисовна Оранская.
	73	тоже	14	22	34.	Розса.	Битменецъ г. Грод-но Исакъ Левъ.

8. 1916.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	מכה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		י' י' י'	י' י' י'			
39	ק"י חקוקה	14	22	27		משק חקוקה פ"ק זמניה. חיה חלף בת 30 יום 1916.
71	ק"י	14	22	74	סקרטינו	יזק בן זשה באקדמאנו ופרקו בן זשה קרפין.
72	ק"י	13	21	50	טובקולא.	כ"פ זמני בן זיה ק"י.
40	ק"י סלאביזסק	10	18	85		זשה באסק פ"ק קובלניץ חולת זקנה זשה זבנישין.
41	ק"י חקוקה	14	22	26		זשה זמני פ"ק זמניה פ"ק זמניה. זשה זמני זמניה.
73	ק"י	14	22	34	סוקה.	זשה זמני זמני זמני זמני.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
42		въ гор. Серб-Нови	16	24	72л.	Бронхитъ острая.	Войничерковская мѣщ. Зетеръ-Матка <u>Чешевская</u> .
74		могиле	16	24	24л.	Параличъ сердечной мѣщ. в. Крейцбургскій уѣд. ряздовской 5 стѣпико вала пойма Цесаакъ Мееровичъ <u>Левинсонъ</u> .	
75		могиле	16	24	6л.	Разстройство желудка.	Безъ псевдотуберкулеза вида Борухъ Яковлевичъ <u>Черномордикъ</u> .
43		могиле	17	25	80л.	Слоесивіи по рожу сердца.	Дубровенская мѣщ. Могилевская уѣд. <u>Лей Локшичъ</u> .
44		могиле	17	25	86л.		Ента, вдова Старокомнатникова мѣщ. Волынской уѣд. <u>Абрама Фрейштетера</u> .

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	מכה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		י' י' י'	י' י' י'			
42	קזיר חרקוק	16	24	72	מכה מת, מהלי או מסיבה אחרת	משה בן יצחק ז"ל. משה בן יצחק ז"ל. משה בן יצחק ז"ל.
74	ג' י'	16	24	24	מכה מת, מהלי או מסיבה אחרת	משה בן יצחק ז"ל. משה בן יצחק ז"ל. משה בן יצחק ז"ל.
75	ג' י'	16	24	6	מכה מת, מהלי או מסיבה אחרת	משה בן יצחק ז"ל. משה בן יצחק ז"ל. משה בן יצחק ז"ל.
43	ג' י'	17	25	80	מכה מת, מהלי או מסיבה אחרת	משה בן יצחק ז"ל. משה בן יצחק ז"ל. משה בן יצחק ז"ל.
44	ג' י'	17	25	86	מכה מת, מהלי או מסיבה אחרת	משה בן יצחק ז"ל. משה בן יצחק ז"ל. משה בן יצחק ז"ל.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
	76	въ сел. Харь-новка	18	26			Мертворожденный сынъ мещ. Гродненскій гуд. Шломы Медерва Барышанскаго.
	77	москв	18	26	3 л.	Туберкулезъ легкихъ и брюшины	Юда, сынъ Голъ-Дикомекаго мещ. Курляндскаго гуд. Морса Аннаева Шуманера.
	78	москв	19	24	6 л.	Воспаленіе легкихъ, осложнившееся воспаленіемъ мозговыхъ оболочекъ.	Житомирскій мещ. Лейбо Визыковъ Камицъ.
	79	москв	19	24	4 л.	Воспаленіе мозга	Соломенскій мещ. Шлема Мойшевичъ Шапиръ.
	45	москв	16	24	58 л.	Воспаленіе почекъ.	Корюцкаго мещ. Волынской гуд. Зстеръ-бейла Сомайловна Голдманъ.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באזה שיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		י. י.	י. י.			
76	קני גרקא	18	26			נפא ב' משג פאק אלוונא שלגה ב' אונז קאוטאנסקו.
77	ג	18	26	3	טוביקעלע דינווא אקט.	יפונא ב' משג אלוונא פאק קאוטאנסק שלגה ב' יוקא שוואנז.
78	ג	19	24	67	צוקת דינווא לפיכעף זי צוקת קרום פוז	משג אלוונא זידיק ב' זונזיק קאוטאנסק.
79	ג	19	24	4	צוקת דינווא פוז	משג סוואק שלגה ב' משג לפיכעף זי.
45	ג	16	24	58	צוקת דינווא פוז	משג קאוטאנסק פאק אלוונא זושע ב' שלגה ב' אלוונא אלוונא.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
46		1972 г. Мартъ новѣ	21	29	1906	Новорожденная дочь Дубовскаго мѣщ. Кіевскаго губ. Янкель Морднова Семеновнаго.	
80		тоже	22	1	44 л.	Маростарошцау Минскій мѣщ. Слабостъ въ сердцѣ. Маминъ Евлевъ Беринштейнъ	
81		тоже	23	2	10 л.	Воспаленіе легкѣ. Гуринъ-Лейба, сынъ Вишковицкаго мѣщ. Цыранинъ-Авель Давидъ-Юдасъ Вашица.	
82		тоже	25	4	56 л.	Имбридема Морбургскій мѣщ. Ковенскаго губ. Янкель Герцовъ Зунделъ.	
83		тоже	28	7	1 г.	Воспаленіе легкѣ. Зелига, сынъ Лядицкаго мѣщ. Могилевскаго губ. Шовель Цыранова Градкина.	

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה שיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
46	בזיק חקוקה	21	29	1		נולדה בן תלש פרידמאן פאק קיזו' נקרא בן גרבו סולט-אוסק.
80	ג'ק	22	1	44		תלש גינסק חוץ בן זולין חולשת לב ומקרות הדמיונות.
81	ג'ק	23	2	10		פכה לזיב בן תלש וולקוויץ נכחז זכור בן טוב יבולא ויחזיק.
82	ג'ק	25	4	56		תלש ויכירין פאק קיזנא זייגפילדא גברווא. יאקד בן פריד זונא.
83	ג'ק	28	7	1		זאזין בן תלש זינא פאק זינא פאק בן זינא פאק.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребень	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христианскій	Еврейскій			
	84	въ селѣ Марь-новскѣ	29	8	28	Чашотка легкая.	Арсентий Карповской Катормаской мѣрзави Камарскій мѣщ. Священнаго уряда Виленскаго уѣд. Юзефъ Шимелевъ Шарасорскъ.
	85	то же	30	9	29	Катаррѣ легкая.	Святъ Владимірскаго мѣщ. Бенъ Яшина - Вулвора Омеръ - Лейбова Красно.
	86	то же	31	10	10	Воспаленіе легкое.	Святъ Цыгановицкаго мѣщ. Гродненскаго уѣд. Авраамъ Гей Тершъ Волборовъ Куна
Итого въ Мартѣ мѣсяцѣ умершихъ было сорокъ восемь 48, а мужескихъ тридцать четыре 34. Этокъше обш.							
47	въ селѣ Марь-новскѣ	1	11	65		Гипостатическое воспаленіе легкѣе, какъ осложненіе вторичнаго артеріосклеротическаго инсульта.	Всодоейская мѣщ. Сарра Тершовна Райчикъ, ур. Михалиска, по г. м. м. Рашевская.

47/1916г.

חלק רביעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני הימים	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
ממה נקבר	ממה זכר		יום	חודש			
	84	קזרי חקרא	29	8	28	לפתת בכזוב.	זיסר גבור פכאל לאבדין פניך בחקרא תשג קוזאו זחצ סוונציוני פזק ווינא ופופה בן שגן לאווינא.
	85	קז	30	9	20	קטר בקני גזים	בן תשג וויקאני קניאן ווינא בן זשג ליב קרוסקא.
	86	קז	31	10	10	פזקת בכזוב	בן תשג זכיווילא פזק קרובני זכרוב זליבא בן רויט ווינא קז.
<p>48 человек; изъ нихъ еврейскихъ умерло четырнадцать 14, а мужескихъ тридцать четыре 34. Этокъше обш.</p> <p>Именъ Правиской Карповской Катормаской мѣрзави Камарскій мѣщ. Юзефъ Шимелевъ Шарасорскъ</p>							
47	קזרי חקרא	1	11	65		פזקת היפוסטית לכזובה	תשבת פיוולוסיה ליה בר פניל כופניק, גבור זכור ויכאוסקי, זש קזא פכאשן זכרובי קזרי חקרא.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христиан- скій	Еврейскій			
		въ гор. Харьковъ	1	11	32	Чихотка лег- кнѣ.	Арсентий Харь- ковскій Каторже- ной торговли, бы- лопольскій инж. Кіевскаго губ. Шле- ма (Соломоновъ) Боруховъ (Борисовъ) Докторъ.
		тоже	1	11	36	Ослабленіе сер- дечной дѣятель- ности.	Сорейторъ 135 летъ Керъб-Ешиналъ- скаго полка бо- рисъ Ароновичъ Шибмановъ.
		тоже	2	12		Рядовой 63 Чает- скаго полка изъ инж. Минскаго губ. Ротничкаго Хайническаго пол. Михаилъ Моисее- вичъ Перцовскій.	
		тоже	2	12	76	Вторичное кро- воизліяніе въ мозгъ.	Шульцескаго инж. Моисеевскаго губ. Сора Гуселевича Моисеевскаго.

חלק רביעי מן מתים

מספר		באזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
מספר המת	מספר הנקבר		י'י	י'ודי			
87		קז'י חרקוב.	1	11	32	למפת הכיאה.	ז'אסני ג'הית פלאא ז'אקוב פ'קי חרקוב תלם באז'ופאני פ'קי ק'יאא א'וני ק'ן ק'וק ז'וקאני.
88		ק'י	1	11	36		ז'אסני ק'יאא ז'אקוב ז'אקוב פ'קי ק'יאא ז'אקוב ז'אקוב ז'אקוב ז'אקוב ז'אקוב ז'אקוב
89		ק'י	2	12			ז'אסני ק'יאא ז'אקוב ז'אקוב פ'קי ק'יאא ז'אקוב ז'אקוב ז'אקוב ז'אקוב ז'אקוב ז'אקוב
48		ק'י	2	12	76		(פ'קי ק'יאא ז'אקוב ז'אקוב) ז'אקוב ז'אקוב ז'אקוב ז'אקוב ז'אקוב ז'אקוב ז'אקוב ז'אקוב

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христианскій	Еврейскій			
	90	Въ гор. Марь-Ковль	3	13	32 л.	Росса.	Солдатъ, мѣщ. м. Ускорости Волынской губ. Авраамъ ^{Клименский} Боруховъ ^{Зингерманъ} .
	49	москв	3	13	12.	Воспаление легкиѣ.	Ланка, дочь Ново-Александровскаго мѣщ. Герца Эльвшова Коричева.
	91	москв	8	18	52 л.	Воспаленіе легкиѣ при рязкой слабости сердца.	Бѣлоостокскій мѣщ. Гиршъ Шаевичъ Шацкій.
	50	москв	8	18	78 л.	Крупозное воспалеіе легкиѣ.	Бирюковская мѣщ. Вороневскій губ. Софья Саммоуна Лазаревичъ.
	57	москв	11	21	82 л.	Ушибъ и вывихъ праваго бедра при паденіи.	Бѣлоселка, бергшес-менного вида, мѣщ. М. Пунинъ Новенскій губ. Лавра Димитовичъ.
	92	москв	11	21	88 л.	Гриппозитъ.	Мѣщ. г. Бѣльска Гродненскаго губ. Берко Мордуховъ Минский.

24/11 1916.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		גבה שני המות	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
90	בתי תיקוב	3	13	32	מקרי.	חיה, תלש רחל זיסקוואטו פאק ומואלין זקרבס בן ברוק שוין זיסקוואטו.
49	ג	3	13	1	מקרי.	חיה, בת תלש זיסקוואטו פאק ומואלין זקרבס בן ברוק שוין זיסקוואטו.
91	ג	8	18	52	מקרי.	חיה, בת זיסקוואטו פאק ומואלין זקרבס בן ברוק שוין זיסקוואטו.
50	ג	8	18	78	מקרי.	חיה, בת זיסקוואטו פאק ומואלין זקרבס בן ברוק שוין זיסקוואטו.
57	ג	11	21	82	מקרי.	חיה, בת זיסקוואטו פאק ומואלין זקרבס בן ברוק שוין זיסקוואטו.
92	ג	11	21	88	מקרי.	חיה, בת זיסקוואטו פאק ומואלין זקרבס בן ברוק שוין זיסקוואטו.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христианскій	Еврейскій			
		Въ гор. Нарв- новъ	12	22	54л.	Крупорное воспа- леніе легкихъ.	Льодовичский мѣщ. Могилевский губ. Мертъ Кудряковъ Та- совъ.
		Москва	12	22	25л.	Септицемія.	Константино- градская мѣщ. Фейга Зельма- новна Бодярева.
		Москва	13	23	70л.	Скоротечная.	Новомосковский мѣщ. Трокского уезда Виленьской губ. Шимель Леопольдъ Бутримовичъ.
		Москва	13	23		Туберкулезъ.	Бѣженская Шко- льница.
		Въ гор. Сиа- вильскъ	13	23	31л.	Душевное раз- стройство.	Мѣщ. Сивоминска- го уезда Гроднен- ской губ. Царинъ Шуковъ Дмитрій.
		Москва	13	23	31л.	Прогрессивный параличъ.	Мѣщ. Ковенский губ. Царинъ Хаймовъ Землицевъ.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באזה עיר מת ונקבר	הודש ויום המותה		גמ' שני המ'ת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולדה או נשואה אלמנה או גרושה
		י'י	י'ודי			
93	בארץ חזקיה	12	22	54		תלג' זיגלבוש'ל פ'ק' ג'ופ'ט'יק ג'ויכ' ב'ן יק'ומ'ל' ג'ל'וס'ול.
52	ג'י	12	22	25		תלג'ת ק'ז'וס'ט'ו'ט'י'ן'ק'ז'ו'ב' פ'יק'ת ב'ת ז'ל'ז'ן ב'ז'ו'וס'ק'י.
94	ג'י	13	23	70		תלג'ת נ'י'ג'ו'ז'ו'ט'ו'ט'ו'ט' פ'ק' ו'ל'ע'ו'ט'ו'ט'ו'ט'ו'ט' ב'וס'כ'ו'ג'ו'ט'ו'ט'ו'ט'.
95	ג'י	13	23			ג'ופ'ט'ו'ט'ו'ט'ו'ט'ו'ט' י'ז'וק' ז'ו'ט'ו'ט'ו'ט'ו'ט'ו'ט'.
96	בארץ חזקיה	13	23	31		תלג'ת ג'ו'ט'ו'ט'ו'ט'ו'ט' ש'כ'ו'ז'ו'ט'ו'ט'ו'ט'ו'ט'.
97	ג'י	13	23	31		תלג'ת פ'ק' ק'ו'ב'ו'ט' ב'ן ח'י'ם ז'ו'ט'ו'ט'ו'ט'ו'ט'.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
53		въ гор. Харьковѣ	14	24	8л.	Воспаленіе почекъ.	Володимирская мѣщ. Раха-Гайда Рафрамовна Бунимовичъ.
98		москвѣ	14	24	21г.	Туберкулезъ при двукратномъ нападѣ на почки - Вишневакской губ. Абсолютной слабости.	Ливенской губернии. Рахиль-Залмановна Шлимова Шифъ.
54		москвѣ	14	24	2л.	Операция по поводу злокачественной опухоли.	Ремиз, дочь Бунимовича. Менделъ Геймелевъ Бѣлобородова.
55		москвѣ	15	25	4л.	Инфарктъ (нападѣ на сердце)	Ирина, дочь Исааковича. Меланья Шибирова Крамъ.
99		москвѣ	16	26	40л.	Заворотъ кишки	Климовичский мѣщ. Анкаевъ (Одровичъ) Корнеевичъ.
100		москвѣ	16	26	76л.	Старческая слабость.	Бель-поселенная Бѣла, дочь Александра Гумеръ. Къ Венской губ. Камиль-Бель Гиршевичъ Блазеръ.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדתו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		י' י' י'	י' י' י'			
53	הרוב חרקוב	14	24	81	צלקת פכזיות.	חלבת וולאדימיר כחל קיצב בת כפולו בויגולוול.
98	הרוב	14	24	21	טובקולוז לפיכך צי חולש וגרועת.	חלבת דובצנאץ פאק וויסקוב זיברקס צאץ בן שלמה לוי חולש וגרועת.
54	הרוב	14	24	2	נפוח בקום נפוח.	כחל בת חמה גאולוולו זאץ בן יפולף דוארבוזוולו.
55	הרוב	15	25	4	אינספירע (פכזיות פאב)	זיברקס בת זיניני-טכנאלו זאניו בן זיברקס קכזיל.
99	הרוב	16	26	40	פטייה בקצו זאץ.	חלבת קליזוולו זאץ זאץ בן קיכזיל וויגולוול.
100	הרוב	16	26	76	חולשת פקונב	בני חלבת-זאץ זאץ פפאולוס חלבת זאץ פאק קובני זינין זאץ בן פניס גאולוול.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
	101	въ селѣ Старь-Нова	17	27	79 л.	Воспаленіе легкѣй.	Крокскій мѣщ. Новемская ул. и ул. Яковлева (Эммануилъ) Црашневъ Райнбергъ.
56		тоже	19	29	80 л.	Старческая болезнь.	Безъ паспорта, дворянскій сынъ швейцарскій мѣщ. Новемская ул. Шейна-Машка Мамелзонъ.
	102	тоже	19	29	5 л.	Воспаленіе почекъ.	Сынъ Мимскаго мѣщ. Генрихъ Яковлевъ Гальпернъ.
57		тоже	20	30	48 л.	Туберкулезъ матки.	Екатеринская мѣщ. Мисъ Давидовна Райнеръ.
58		тоже	22	2	7 л.	Дифтерія.	Дедора, дочь Мамелзона мѣщ. Шейна Гендлевича Казановичъ.

1916

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני הכת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		י' י' י'	י' י' י'			
101	בארץ חרקה	17	27	79	בזקת פכיוני.	תלג קרוי. פזק קובנ. אומצ'ה זיברפס בן ילכא (פיינברג).
56	ג'ק	19	29	80	בזו תוצות גסץ גפולטי פולונג מולט זקנב.	תלג זינקלטי פזק קובנ. שינף זלכב טינז'עז'על.
102	ג'ק	19	29	5	בזקת פכיות.	בן תלג זינסק פניק בן יקוי זיז'פ'אד.
57	ג'ק	20	30	48	בזקת פכיות.	תלגת זקז'ט'דין זיס'עז'על מסיב פ'ב'ר'ז'עז'על זיז'ק.
58	ג'ק	22	2	7	בזקת פכיות.	ב'ר'ר'ה בת תלג פ'ז'ט'עז'על זיז'פ'ר'ז'עז'על ז'ז'ג'ר'ה בן פ'ז'ט'עז'על ז'ז'ק'ר'ה.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христианскій	Еврейскій			
		103 въ горахъ Села-вѣнскихъ	3	13		Брюшная тифъ.	Муж. г. Дербента Дагестанской области Моисей Бейеръ.
		тоже	21	1	27.	Душевное расстройство.	Вилненская шниц. Жена Гасеелна Шудъ.
		104 въ горахъ Новы	26	6	5.	Воспаленіе жел. желудка.	Осипъ, сынъ Веры Медвѣдковскаго шниц. Фермоша Осиповича Цодикова.
		тоже	26	6	7.	Порокъ сердца и хроническое воспаление почкъ.	Вдова, Марковская шниц. Гейла Авигдоревна Подольская.
		тоже	28	8	7.	Туберкулезъ легкихъ.	Безъ писемнаго вѣща, сынъ Черномыльскаго шниц. Кіевскаго губ. Ааронъ Гейдевичъ Ферманъ.

19/11 1916

חלק רביעי מן מתים

מספר	בית יקבר	בית יקבר	חודש ויום המיתה		במה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדה או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יום	חודש			
103			3	13		טיפוס ריקט.	תולה ז'ר' צ'דקצ' ח'ק' צ'א'צ'ט'א'ן א'ר'ע
59			21	1	27	נחלת צ'דק'א'ן.	תולה וו'ט'א' ח'ר'פ' ח'ת' יוסף א'ר'ע.
104			26	6	5	צ'דק'א'ן פ'ר'ז'א'ר'ע.	א'ר'ע ז'ר'ע ח'ק' א'ר'ע צ'דק'א'ן א'ר'ע
60			26	6	7	א'ר'ע פ'ר'ז'א'ר'ע.	ז'ר'ע ח'ק' א'ר'ע צ'דק'א'ן א'ר'ע
105			28	8	7	א'ר'ע פ'ר'ז'א'ר'ע.	ז'ר'ע ח'ק' א'ר'ע צ'דק'א'ן א'ר'ע

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
	61	въ гор. Харьковъ	28	8	56л.	Кровоизлияніе въ мозгъ.	Ново Корчинская ул. Кв. № 12. Кв. № 12. Либа Гитлиа Воллфровна Керцъ.
	62	тоже	28	8	32л.	Туберкулезъ легкиа и саркома.	Брестская ул. Зетеръ - Райга Зеликовна Золонизъ.
	106	тоже	28	8	7л.	Артериосклерозъ.	Краснопольский ул. Могилевской ул. Давид Берковичъ Крупениковъ.
	107	тоже	29	9	22л.	Туберкулезъ легкиа.	Мн. Двинская ул. уезд. Лодаръ Личковичъ Презимъ.
	108	тоже	30	10	3л.	Туберкулезъ воспаленіе мозжечка.	Александръ, сынъ окончившаго курсъ Харьковскаго Императорскаго Университета Моисей Земковича Копыта.
	109	въ гор. Харьк. мѣ.	30	10	52л.	Апоплексія головного мозга.	Мн. 2. Бердана ска Бернъ Берковичъ Кутисъ.

6/11 1916

12/11 1916

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
61	בז'ר חרקוב	28	8	56	בלתפנות רצח זה פגח.	תלגה זלבה קאטלין פאק קארצ'י זלבה קאטלין קר וולף חנה.
62	ג'ק	28	8	32	אסת פניו טאברקולוז כחוזב אקין.	תלגה ברטל אסת פניו טאברקולוז כחוזב אקין. קר זלזיק זלזיק.
106	ג'ק	28	8	7	זוכיסקאליז.	תלגה קריסטיאניו פאק זוכיסקאליז. זוכיסקאליז. קר זוכיסקאליז.
107	ג'ק	29	9	22	זוכיסקאליז כחוזב.	תלגה אחוז זוכיסקאליז כחוזב. קר חיים פאקיס.
108	ג'ק	30	10	3	זוכיסקאליז כחוזב.	זוכיסקאליז כחוזב. קר זוכיסקאליז כחוזב. קר זוכיסקאליז כחוזב.
109	בז'ר זלזיק	30	10	52	בז'ר כחוזב.	תלגה ז'ר בז'ר זלזיק. זוכיסקאליז כחוזב.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
Итого въ Апрѣлѣ умершихъ было тридцать девять а въ маѣ двадцать три №29. Это книга въ умершихъ за							
		въ г.р. Карбы новы	1	11 Мая	81 г.	Ранъ желудка	Полоцкий мѣщ. Витебскаго губ. Берко Мохиловъ Голубъ
63		тоже	1	11 Мая	59 г.	Параличъ сердца.	Докаретоній имени Меломошенинъ имп. денца менскаго пола, дѣв. Малостской мѣщ. Виленскаго губ. и уезд. Шейны Голды Мееровна въ Шапиро.
111		тоже	2	12 Мая	56 г.	параличъ сердца.	Лекаръ, имитонцій звоніе уезднаго врача Моисей Литовскскривитъ.
112		тоже	2	12 Мая	55 г.	Послѣдствія страданій по чехъ.	Бахмутскій 2-ой инд. дѣл купецъ Мохиловъ Хашиловъ Юкиевичъ.
113		тоже	2	12 Мая	48 г.	Тифъ неотрѣдъ лемной фроршъ.	Шителъ Галицій Финхусъ Моисеевъ Готельсдоръ.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		שנת המיתה	שמה מת, מהלי או מפיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
<p>№6 №39 человек; угъ мнѣ еврейскыи умерли шестнацать №16, Априлѣ мѣсяцъ 1916 года вѣрны, въ таиль удостовѣривши</p> <p>Раввинъ М. Давидъ</p> <p>Городъ Прависеній Варковской Еврейской Школы</p>						
110	קדיש חקוקה	1	11	81	סוסן פקוקה	תולד פולצק פזק ויסאסק קדיש קן נחם קולעב.
63	ק	1	11	5	פולצק פזק	קדיש חקוקה, בת תולדת גולעב, ס. פזק וולעו ווחלעב לייעו וקולעו בת גולעב פולצק.
111	ק	2	12	56	פולצק פזק	כופו גולעב קן פולצק פזק.
112	ק	2	12	55	פולצק פזק	סוסן גולעב פזק ויסאסק, תולדת יוסר פולצק. נחם קן חיים יוקולעו.
113	ק	2	12	48	פולצק פזק	תולד גולעב פזק ויסאסק, סוסן פולצק פזק ויסאסק.

15/7 1916

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта Женскаго Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан- скій	Еврейскій			
114	въ гор. Сурь- новъ	3	13	23 л.	Чашотка лег- кая.	Арсентій Марь- новского Цетрави- тельнаго отгубленія Медвѣдовскій мѣщ. Кіевскаго губ. Лейба- Сруль Давидова Френкель.
115	тоже	4	14	6 л.	Бурганатка.	Сынъ оршаченскаго 2-го гильдии купца Самуила Аврамо- вичъ-Шоломовичъ Рабисскій.
64	тоже	4	14	2 год.		Недоношенный ма- ленькій ребеночекъ по- мещицъ Полтав- скаго мѣщ. Моисей Рудиневичъ Рыца.
65	тоже	4	14	43 л.	Санъ пачени	Мена Гельванена, го мѣщ. Виленскій губ. и чухудъ Гейда Котланъ.
66	въ гор. Славянскъ.	5	15	27 л.	Душевное раз- стройство.	Мѣщ. Бессарабскій губ. Дмитрей Ше- левна Ореховскаго

מספר	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה			מכה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש	שנה		
114	ק"י חוקקא.	3	13	23		אסיר אהיה ובה פוסק לתקנת תלמי געזוויצוויל פסק קיאו זיבא ולגורם קן 313 פריצקא.
115	ק"י	4	14	6		קן סוגר גקיעה לניח קזק- ליוסק לגורם קן זכרעם לעם קזאקא.
64	ק"י	4	14	2		381 נקבר לאינה בת קיאו זשה תלמי פזעטאווא גשר קן כוואן ק"י.
65	ק"י	4	14	43		זשה תלמי געזוויצוויל פסק וילנא געזען קיאווי סרען פכבא.
66	קזרי סאווייוסק	5	15	27		זשה פסק בסכיוו זקאו בת לעויל געזווייוסק.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христианскій	Еврейскій			
67		въ сор. Карв. Новы	6	16	55л.	Ракъ желудка.	Австрийско-подданная Сосв. Мученикъ-Дубидовича <u>Ронахъ</u> .
116		тоже	7	17	53л.	Недостатокъ кровеносныхъ сосудовъ.	Яновскій мѣщ. Ко-венская губ. <u>Звонимъ-Вулфовъ Риниелевъ Шмидтъ</u> .
68		въ сор. Сиа-Влнентъ	8	18	61л.	Парашизмъ сердца въ припадкѣхъ.	Мѣщ. г. Термилова <u>Бася-Люба Гинхусовна Могила-Вичъ</u> .
69		въ сор. Карв. Новы	10	20	90л.	Старческое истощеніе.	Бѣлоруска, бѣлорусскаго вида Сокольскаго мѣщ. <u>Мелана Голіонская</u> .
70		тоже	11	21	75л.	Воспащеніе сердечной мѣшочки и старческое истощеніе.	Вдова <u>Полтавская</u> мѣщ. <u>Бася Андреевна Гнесинъ</u> .
71		тоже	11	21	2л.	Воспащеніе мозговъ.	Дочь <u>Койдановская</u> мѣщ. <u>Минская</u> губ. <u>Вилна</u> <u>Мохушовна Буревичъ</u> .

חלק רביעי מן מתים

מספר	באזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		גיל	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
67	קזרי חרקל	6	16	55	סרטן פקידה.	זכרת וולסווא סוסו קר נתן אבן אבן.
116	קז	7	17	53	חסרון אספקת דם.	תלם וולסווא פסק קינה וליבו אצל קן וכוונתו לאי.
68	קזרי חרקל	8	18	61	פליזת דם בפתח.	תלם זכר טלמון בתו אברהם בת פתם זאקוויץ.
69	קזרי חרקל	10	20	90	חולשת זקנה.	פזיסה קזי תלם אס תלם סוקל נתנה אריאליסק.
70	קז	11	21	75	צלקת שניה דלה וחולשת זקנה.	זכרת תלם פזיסווא בתו בת זצ"ל אסין.
71	קז	11	21	2	צלקת רוחות.	בת תלם קאמיון פסק גינסק וזכרת בת נתן אריאליסק.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христианскій	Еврейскій			
72		въ сел. Лосурь Новы	11	21	14л.	Захотка.	Дочь Мѣшишскаго мѣщ. Мухомъ Волъ новна <u>Богдановицъ.</u>
117		москв	11	21	3л.	Младутокно-ки шегивъ катарръ.	Аронъ, сынъ Харьков- скаго мѣщ. Лейзера Мовшевича <u>Крав- цова.</u>
118		Умеръ въ с. Мок санъ Харьковскій Ехъ Тершисовская ул. и 13-я по селу Бенъ въ с. Харь- ковск	11	21	43л.	Кровоточеніе и въ суднахъ и операции.	Харьковский 2-ой гилдий мѣщ. Мо- заръ <u>Гославинъ Науцъ.</u>
119		въ сел. Харь- ковск	12	22	25л.	Diabetes.	Гомельскій мѣщ. Мошисъ-Довидъ Лейбовичъ <u>Глатманъ.</u>
73		москв	12	22	3л.	Микростагноза слабая и дѣтель ностъ сердца.	Новорожденная дочь Румянскаго мѣщ. Гродненскаго суд. Анника Бемъ- миновича <u>Ай- денштамъ.</u>
120		москв	12	22	40л.	При явленіи поставицей сла- бости сердца.	Мѣщ. 2. Гучкова Есруль-Челкъ Ай- рамовъ <u>Воловакъ.</u>

חלק רביעי מן מתים

מספר	מדינת	מדינת	חודש ויום המיתה		מדינת	מדינת	מדינת	מדינת	מדינת
			יום	חודש					
72			11	21	14				מת ומה שמו ומעמדה או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			11	21	3				מת ומה שמו ומעמדה או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
117			11	21	3				מת ומה שמו ומעמדה או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
118			11	21	43				מת ומה שמו ומעמדה או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
119			12	22	25				מת ומה שמו ומעמדה או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
73			12	22	3				מת ומה שמו ומעמדה או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
120			12	22	40				מת ומה שמו ומעמדה או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה

19/11/1916
14/11/1916

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
	121	въ сел. Кошары-новы	13 Мая	23 Цра	12.	Воспаленіе брюшины и легкиѣ.	Исаакъ, сынъ Мрабскаго мѣщ. Виленскаго уѣд. Гусиора Исаакъ сына Суботника.
	122	моице	14 Мая	24 Цра	10м.	Дифтеритъ.	Абраамъ, сынъ Курскаго мѣщ. Лейба Амелевича Гусевица.
	123	моице	15 Мая	25 Цра	36л.	При аневризмѣ каротидной артеріи въ области сердца.	Мѣщ. м. Головицъ-но Могилевскаго уѣд. Берка Шкловичъ Перлицъ.
	74	моице	15 Мая	25 Цра	70л.	Старческое мучение	Еврейскос мѣщ. Сморгань, безъ медицинскаго вида Анна Левина.
	75	моице	16 Мая	26 Цра	50л.	Воспаленіе и отъщепеніе отъ саркома одной груди.	Мѣщ. а. Чкавина Гершиговскаго уѣд. Башева Ошеровна Кабанъ.
	76	Умерла отъ рака матки и погребена въ с. Варшавск. г.	16 Мая	26 Цра	22л.	Туберкулезъ легкиѣ.	Землед. селеніе Новки Баранскаго вол. Могилевскаго уѣд. Люба Гилевича Гурманъ.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באזה עיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני הדת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדתו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		י"ב	י"ד			
121	ק"ק חרקה.	13	23	1	פסקת פסקת אכזריות.	יצחק בן תלם טראבי פסק וילנא יוסף בן יצחק סובוטניק.
122	ג'.	14	24	10	זוסכרוא.	אברהם בן תלם קורסק זיבא בן יעקב יוסף
123	ג'.	15	25	36	פוסחת על חולשת לב גתקרות.	תלם קולומבובסקי פסק גורביזוב בעדקין בן יצחק פוסק.
74	ג'.	15	25	70	חולשת עקרה.	פייטל גוסטוביץ בן חלדת פוסק חנה פוסק.
75	ג'.	16	26	50	זינון כחול לצד ק"ק תפוחים סרקוטציות על האין.	תלמה עיר ציפלין פסק טברניקא בתלמה בת זיבא קיסקי.
76		16	26	22	טברקולאז הרווא.	גוסטוב טראבי פסק גורביזוב פסק פוסק.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христиан- скій	Еврейскій			
77		Вятка. Карь- Ковч	17	27	43 л.	Отучившая ки.	Повиваивной ба- на 2 родрида Бекки Ароновна Ша- тумовская.
78		моск 3/8 1916	17	27	38 л.	Воспаленіе под- кожной клет- чатки.	Котовицкая Анна Мозилевской губ. Бейли Лейбовна Перлинь.
79		моск	17	27	32 л.	Сурьеніе сердца послѣ заслонки.	Шена Карпов- скаго мѣщ. Сооріи Моисеевна Ме- дведевичъ.
124		моск	17	27	37 л.	Острое воспа- леніе почеркы туберкулезъ по- звоночника.	Дриссенский мѣщ. Витевской губ. Юсели Гиршеви Левитамуръ.
125		моск обведенная карта ли не читатъ 21. д. Ровнина Ивлинградъ	18	28	54 л.	Гуртовский мѣщ. Мертъ Цираи Мертъ Цираи Леский.	Гуртовский мѣщ. Мертъ Цираи Мертъ Цираи Леский.
126		моск	19	29	10 год.	Бронхитная слабость.	Гиршъ, Савль Бн- достохаекаго 2 ^{ой} гилдий купца Цаака Гершовича Шацкого.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		גמ' שני המ'ת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדתו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
77	קפיר חרקוב	17	27	43	תפוחת האס.	אנפת גוצבגף לניה הניו בת אפקן לזטונוסקי.
78	ק	17	27	38	זקת פקום לתת פקא.	טלבת חוטאוניץ פוק אהלץ הילא בת זיה פולין.
79	ק	17	27	33	פתולצת זסקי פקא.	זלת טלש חרקוב סוסניו בת זלה נצטונוסקי.
124	ק	17	27	37	זקת חקופת הפולת לטקולץ. קוט פלברד.	טלש צביסטו פוק אוטצסק ינץ בן הייל לוטניו.
125	ק	18	28	54	טברקולץ הכוונה.	חולש קלמנו זאוי בן זלטן זניו.
126	ק	19	29	10	חולש טברקולץ.	הייל בן סורי גאנזיו לניה הבולטווק, צוק בן הייל לצק.

77 1916

124 1916

21 1916

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
		127 въ 20-ой. Харьковъ	20	1	50л.	Аппендикс.	Евженецъ бедн. писемнаго вида Себесекій мѣщ. Витебской губ. Мордучай Геремовичъ Шидловскій.
		Новосі	Мая	Сивака			
80		тоже	21	2	39л.	Воспаленіе пожелтѣніе при порокахъ сердца.	Шена Шиманова-Золотца Лав-Рейга Каминевичъ Мовшовичъ.
			Мая	Сивака			
81		тоже	21	2	37л.	Самодѣйство.	Домтисетка Гитисъ Шидловскій на Вишневскаѣ
			Мая	Сивака			
82		тоже	23	4	46л.	Болѣзнь сердца.	Василковская мѣщ. Кіевскаѣ губ. Ромъ Абрамовна Дубинская.
			Мая	Сивака			
128		тоже	23	4	67л.	Судная кара.	Вѣлюстокскій 2-ой гильдіи купецъ Бениаминъ Мордковичъ Серейскій.
			Мая	Сивака			
83		тоже	24	5	20л.	Аппендикс.	Павлоградскаѣ мѣщ. Болѣзнь Химъ-Берковичъ Шуръ.
			Мая	Сивака			

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני הדבת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
127	ק"י חרקוב	20	1	50	ק"י	עלם בן חפצת גוס' חוש' ס' ק"י פ"ק א"ש"ק א"כ"כ ק' יח"ב' ל"ז"א"ו"ס"ק.
80	ק"י	21	2	39	ק"י	ז"ל סוחר גומלין חי' פ"ק רפ"ל'ת א"ש"ק א"כ"כ פ"ק ב"ת ח"ק א"ש"ק א"כ"כ.
81	ק"י	21	2	37	ק"י	ד"ר ש"ק א"ש"ק א"כ"כ פ"ק ב"ת ח"ק א"ש"ק א"כ"כ.
82	ק"י	23	4	46	ק"י	ח"ש' א"ש"ק א"כ"כ פ"ק ק"י' כ"ח"י' ק"י א"ש"ק א"כ"כ פ"ק ב"ת ח"ק א"ש"ק א"כ"כ.
128	ק"י	23	4	67	ק"י	סוחר גומלין חי' פ"ק רפ"ל'ת א"ש"ק א"כ"כ פ"ק ב"ת ח"ק א"ש"ק א"כ"כ.
83	ק"י	24	5	20	ק"י	ח"ש' א"ש"ק א"כ"כ פ"ק ק"י' כ"ח"י' ק"י א"ש"ק א"כ"כ פ"ק ב"ת ח"ק א"ש"ק א"כ"כ.

28/7/1916

27/1/1916

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
84		въ сел. Ларь-Ковы	24	5			Новорожденный недово- ношенный ребенокъ земляного поля у ме- ны Браславскаго штату. Ковенскаго губ. Пере Мемеловна Кауъ.
129		тоже	24	5	56л.	Порокъ сердца, ослю- женный сахаромъ - ный ревматизмъ Ковы (сн- же Мсудъ).	Мшц. г. Мештопо- ль Мемелинск. Губ. Земляной сахаръ (сн- же Мсудъ).
85		тоже	25	6	28л.	Сыпная тифъ.	Лекаръ Машъ Бо- рукъ-Лейбовна Гурари, урожд. Товъ.
86		тоже	25	6	55л.	Воспаленіе почекъ.	Вдова Мшито- польскаго штату. Цурль (Цемиліа) Ароновна Гадзе- нина.
130		тоже	25	6	54л.	Удушья	Вилненскій штату. Абрамъ Борухъ Лашмовъ-Но- таевъ Перевозскій.

29/8 1916 1/11/1916

1917 1914 1916 1915

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיוה שיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדתו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יודי	יודי			
84	ק"י תיק"ו.	24	5			לדינת אשת אשת מלך דקוסטין פאק קיבני סדני בת אפדין פ.
129	ק"י	24	5	58	משה אלתרין ז"ל קיבני לברוקים.	מלך אפדין אשת אשת פאק קיבני.
85	ק"י	25	6	28	משה אלתרין ז"ל קיבני לברוקים.	קיבני חיה בת אלתרין ז"ל אשתו, אלתרין ז"ל.
86	ק"י	25	6	55	משה אלתרין ז"ל קיבני לברוקים.	אשת מלך אשת מלך פאק קיבני.
130	ק"י	25	6	54	משה אלתרין ז"ל קיבני לברוקים.	מלך אלתרין ז"ל אשת משה אלתרין ז"ל.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
87		Въ сел. Марь-Ковы	27 8	Мая Сивона	37 л.	Наростаніе на слабостъ сердца - ной дѣятельности.	Израѣла Сидорова полвскаго 2-й шев-Діи купца Мая Ан-нелевна Кором-цвиль.
131		Томск	27 8	Мая Сивона	23 л.	Сахарная бо-лезнь.	Бѣгунецъ, безъ писемнаго вида Вель Шуръ.
132		Утончилъ въ с. Пасошнотъ и погребенъ въ с. Чарьковѣ	29 10	Мая Сивона	22 л.	Утончилъ.	Мещ. г. Бердинова Шлема - Мордочай Шумиловъ Боксеръ.
133		Въ сел. Марь-Ковы	28 9	Мая Сивона	29 л.	Язва дванадцати перстной кишки воспаленіе легкѣвъ.	Мещ. г. Сорокина Евелъ Гиршевичъ Шумиловскій Лу-ковскій.
88		Томск	28 9	Мая Сивона		Ракъ печени.	Мещ. г. Шорвалъ Ревекка Суровова Голуберъ.
134		Томск	30 11	Мая Сивона	80 л.	Почка сердца.	Шкловскій мещ. Мохомеъ Мовшовъ Гудновъ.

29/7 1916.

24/7 1916.

800 руб.
11/11 81

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני הופת	מנה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		י' י' י'	י' י' י'			
87	קצי חרקוב	27	8	37	חולשה ותקרת קפוצה פאק.	ולגת סוחר מקלצין לניה קסימין ציסקא חיה בת יצקא קרעוין צוויט.
131	ק"ג	27	8	23		קלט קול חפצה גטן וולקו גמלה הסכ. לוס.
132	טקס כנסת פאסו-טאן ונקרו דורקא	29	10	22	טקס	תושב כרמטלוב לזוגה גינצין ב' אלסין דוקוסקי.
133	קצי חרקוב	28	9	29	מכה כרמטלוב קצת לוח עלה טקצת / צוקר דחוא.	תושב סוחר, יושב ב' חורס מכה כרמטלוב קצת לוח עלה טקצת / צוקר דחוא. לוחם צוקוויסקי.
88	ק"ג	28	9		סרטן הכבד.	תושבת לזוגת נקרה בת קלצקין.
134	ק"ג	30	11	80	גוס דא.	תושב שקלוב זמן ב' זלם קולקא.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
	138	въ горахъ Карб. Нова	4	16	81.	Кровоизліеніе въ мозгу.	Ммц. г. Елисаветградскаго уѣзда Рудель Фишелевъ Розенфельдъ.
	92	тоже	5	17	80.	Кровоизліеніе въ мозгу.	Карбовецкаго мѣст. Ротеръ Фрайма Голдбертъ.
	93	тоже	8	20	12.	Оспа.	Златопольскаго мѣст. Кіевскаго уѣзда Маня Абрамовна Бродская.
	139	тоже	8	20	53.	Кровоизліеніе въ мозгу.	Ммц. г. Трисса Виѣвскаго уѣзда Цалка Лейзеровъ Моцель.
	140	тоже	9	21	45.	Туберкулезъ горла.	Верхне-Днѣпровскаго мѣст. Екатеринославскаго уѣзда Каширъ Кацкелевъ Шрейбачъ.
	141	тоже	10	22	67.	Воспаленіе мозгов. оболочекъ	Абраамъ, свѣтъ Вишва вѣскаго мѣст. Шлейше-Земляна Маркуевица Голдвистика.

חלק רביעי מן מתים

מספר	מתי נקבר	מתי נדפס	חודש ויום המיתה		מתי נתינת המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה כתולדה או נשואה אלמנה או גרושה
			י"ד	י"ג			
138			4	16	61	פלתוסות בשם קצת.	מלך זיסאוויטסקי ורופא ק"ס פ"ס כוזניצקי.
92			5	17	80	פלתוסות בשם קצת.	מלך חרקוב יוסף בנימין קיסלברג.
93			8	20	1	והקדמת.	מלך זיסאוויטסקי פ"ס קינדו מתינת קר זצ"ל קינדוסקי.
139			8	20	53	פלתוסות בשם קצת.	מלך פריסוס פ"ס וויטקין פ"ס ק"ס זליצקי אצ"ל.
140			9	21	45	סקרולוז קצת.	מלך וליצקי-צ'נסבורסקי פ"ס סקוטקין מלך חייס ק"ס חצקע טריקוס.
141			10	22	67	צקת קצתו מת.	זכר פ"ס ק"ס מלך וויטאוויטסקי מלך זליצקי אצ"ל ק"ס זצ"ל קיסלברג.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христианскій	Еврейскій			
	142	въ гор. Марб. Новы	12	24	70л.	Кровоуздичіе въ мозгѣ.	Марковеній шницъ Шлеша Еизиковъ Розенблюмъ.
	94	тоже	13	25	66л.	Старческая дрѣв. лобтв и сѣо-кордитъ.	Марковенка шницъ. Мей Квартуркина.
	95	тоже	14	26	64л.	Дуретеріе и во стоненіе ленивъ.	Риницкая шницъ. Новекай гур. Сора-Цита Гедеръ.
	143	тоже	14	26	72л.	Туберкулезная Костомаръ.	Лейцимскій шницъ. Волынкай гур. Шницъ Яннелъ-Марковенъ Алтманъ.
	96	тоже	15	27	72л.	Приступъ гуръ-ной слабости.	Шлея Поташевна. Мого Почетнаго Училища. Данила Марковенка. Го 2 ой мѣсѣцъ гуръ. Гуръ Мишелевича Рохимъ Месаковна Рейнберъ.
	144	тоже	15	27	56л.	Мезарамъ бо-мудръ параша на сердиа.	Бердичевскій шницъ. Цико Моше въ Копельницъ.

Введеніи картъ на китатъ и. д. Рабвица Идишманъ

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		י"ב	י"ד			
142	קזר חרקא	12	24	70	האשמת פפס קזר.	תלם חרקא שלמה קן וויציק כוונת גליב.
94	ג	13	25	66	חולשת זקנה ואינוקריטי.	חולשת חרקא גור קוטני-סינקין.
95	ג	14	26	64	פוינסריוו אפלקר פרינזוב.	חולשת כהאיקס פלק קזרש לבב פריסו גליב.
143	ג	14	26	72	חולשת פרינזוב.	חולשת זלשטינסק פלק וויסלן גליב קן וזקן גרפס וליבא.
96	ג	15	27	72	פרינזוב אפלקר.	חולשת זקנה נכבד פרינזוב אוטור גליב חרקא רחל דת, פרוק פרינזוב.
144	ג	15	27	56	חולשת חולשת חולשת.	חולשת פרינזוב, פרוק קן גליב פרינזוב.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
	97						
	145	въ г. Карв-новѣ	15	27	7 ^{кл.}	Воспаленіе лег-кихъ.	Безъ предвѣстнаго вида, сынъ и тѣщ. м. Шкиова Моисе Матлигъ.
	146	тоже	15	27	21 ^{л.}	Параличь сердца великодетей съвозного плечевого сустава и бедра и спи-на.	Воспаленіи въ вѣд. 52 н. лотманъ полка Австрійскаго арміи Янъ Вертгеймеръ.
	147	тоже	18	30	2 ^{л.}	При вливаніи упавша сердца.	Германъ, сынъ и тѣщ. 2. Каронова Лейзера Шковича Берманъ.
	148	тоже	18	30	43 ^{л.}	Болезнь моче-вого пузыря.	Словинскій и тѣщ. Гродненскаго губ. Авраамъ-Ицко Мос-новъ Галвизскій.
	149	тоже	20	2	5 ^{л.}	Геморройдъ	Симонъ, сынъ Екате-рины славакало-лицы. Залманъ Гирше-ва Гомцевица.
	97	тоже	22	4	17 ^{л.}	Туберкулезъ сво-ей лѣвой почки до вѣдѣнныя параличища сердца.	Мѣщ. 2. Погара Германовича Галда Моисе-евича Круць.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		מבית עיר	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
145	ק"ק חקק	15	27	7 ^{1/2}	פיקת פניו.	בן תלמוד אהרן בן חיים בן אהרן.
146	ק"ק	15	27	21	פיקת פניו.	בן תלמוד אהרן בן חיים בן אהרן.
147	ק"ק	18	30	2	פיקת פניו.	בן תלמוד אהרן בן חיים בן אהרן.
148	ק"ק	18	30	43	פיקת פניו.	בן תלמוד אהרן בן חיים בן אהרן.
149	ק"ק	20	2	5	פיקת פניו.	בן תלמוד אהרן בן חיים בן אהרן.
97	ק"ק	22	4	17 ^{1/2}	פיקת פניו.	בן תלמוד אהרן בן חיים בן אהרן.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христианскій	Еврейскій			
	150	въ селѣ Новѣ	22	4		Пораженіе сердца при паденіи съ крыши посылъ отъ нестерпимого жару.	Воеводоупольскій Австрійскій арміи рядовой 13 лѣтъ полка Гимбушев Гримбовичъ.
98	тоже	тоже	22	4	65 л.	Опухоль въ серд.	Вдова Мелитопольскаго купца Рахель Абрамовна Каменская.
	151	тоже	22	4	20 л.	Огнеотрпеленная рана тогда.	Рядовой Украинской мѣст. Морской Ланкевича Шоръ.
99	тоже	тоже	23	5	45 л.	Лимфосаркома.	Вдова Мелитопольскаго купца Шуринскаго мѣст. Евдоима Замановна Моисеева.
100	тоже	тоже	24	6	72 л.	Болезнь въ серд.	Славинская мѣст. Мушка-Двѣира Аншелевна Шенцелевичъ.
	152	тоже	24	6	20 л.	Туберкулезъ легки.	Дружскій мѣст. 13 лѣтъ Ланкевичъ ар. Белычъ мѣст. Абрамъ Шоръ Новинъ Натанъ.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעפדתו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		י"ב	י"ד			
150	ק"ק הירק	22	4		לקד ל' לקדו מתק	לקדו וצקו ווסטרוו, חיל קצו פיקלס האלש זלס פנחס ארנבוקס.
98	ק"ב	22	4	65	מפיתת קבט.	ולנת סוכי אונסטר כולס קרת זכרס קולונסקי.
151	ק"ב	22	4	20	פצ' זל זל קומן פירכוס.	חיל תול קרמנסלס מרכו ק' זקד לוכ.
99	ק"ב	23	5	45	מפיתת קבט.	ולנת תול סוכי-חיל-ל. כן קולונת ק' זלס אונסטר.
100	ק"ב	24	6	72		ולנת סוכי מנחם פקד' זולת זל קרת זקד ל' זלס-זולס.
152	ק"ב	24	6	20	מפיתת קבט.	ולנת פחיוו פ'ק וילנא קיניל וזרפס ק' זכרס פ'ק.

3.11.1916

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христиан- скій	Еврейскій			
101		въ гор. Нарв. Нова	25	7	6 л.	Норв.	Лобанская ул. м.м. Микенка ул. Зелва Янкелевская ул. Гиттейнъ.
102		тоже	26	8	3 нед.	Кровавый по- носъ.	Булъ привокзальной ул. Лига Мур- чикина.
103		тоже	26	8	80 л.	Кровоизлияніе въ мозгъ.	Новенская ул. м.м. Фрунзе ул. м.м. Левина ул. м.м. Гордее.
153		тоже	26	8	80 л.	Старческая древнѣе в.	Яковлевская ул. м.м. Курильничка ул. м.м. Гольдбергъ ул. м.м. Гольдбергъ ул. м.м.
154		тоже	26	8	6 л.	Заворотъ ки- шекъ.	Вилкоммерскій м.м. Каминъ ул. м.м. Кор- ни.
155		тоже	27	9	53 л.	Парашино сердце.	Брестскій м.м. Госель ул. м.м. Шуковичъ Синемкинъ.
104		тоже	26	8	28 л.	Незаразная бо- лезнь.	Брестская ул. м.м. Теръ Сора Солов- чикъ ул. м.м. Войсепотъ.
105		тоже	27	9	3 л.	Рожь груди.	Ловицкая ул. м.м. на 2-й этажъ Гольда Гельмановъ, на Гликианъ.
156		тоже	29	11	5 л.	Многоритъ и воспаленіе легкихъ.	Шимонскій м.м. Мозилевка ул. м.м. Мовша-Вель- ка Янкелевъ Сомбинъ.

חלק רביעי מן מתים

מספר	במה ימים	במה ימים	במה ימים	חודש ויום המיתה		ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
				י. י.	י. י.		
101	ק"ג	ק"ג	ק"ג	25	7	6	תולדת לויאלן פסק גינסק והקדמות.
102	ק"ג	ק"ג	ק"ג	26	8	3	קדו, תולדת אסף גינסק סוכנין.
103	ק"ג	ק"ג	ק"ג	26	8	80	תולדת קולומה פרומן קדו קניאן יפול.
153	ק"ג	ק"ג	ק"ג	26	8	80	תולדת יוקיבסאט פסק קולומה פסק קדו קניאן פולשמן.
154	ק"ג	ק"ג	ק"ג	26	8	61	תולדת וולקאווי חיים קדו יצחק קניאן.
155	ק"ג	ק"ג	ק"ג	27	9	53	תולדת הרשע ווסף קדו יצחק סינינסקי.
104	ק"ג	ק"ג	ק"ג	26	8	28	תולדת הרשע אסתר לכה קדו ולכין אויסברוט.
105	ק"ג	ק"ג	ק"ג	27	9	36	תולדת גופא פסק גולבן קדו פולמן גליקמן.
156	ק"ג	ק"ג	ק"ג	29	11	56	תולדת לויאלן פסק גינסק קדו וולקאווי חיים קניאן קדו.

1501. 1916.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта Женского	Мужского	Гдѣ умеръ и погребень	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христиан- скій	Еврейскій			
157		въ г. Харьковъ Новый	30	12	54л.	Незаразная до- ма.	Брестскій штыц. Лейбъ Ламмовичъ Яковсонъ.
158		тоже	28	10	22л.	Казнь.	Семьяно-касторже- най арестанта въ Харьковской на- торженкой тюрьмѣ изъ штыц. 2. Екате- ринослава Берка Ламовъ Каканъ онъ все боруль Ушерова Шимба- ровъ.
<p>Итого въ Умань умершихъ было тридцать во №15, а мужчинъ двадцать три №23. Итого же въ умер</p>							
159		Утонулъ въ С. Ясочинѣ и перевезенъ для погребен- ия въ г. Харь- ковъ.	2	14	16л.	Утонулъ	Штыц. 2. Кролевуца Исаакъ Амелевичъ Брагинскій.
160		въ г. Харь- ковъ	2	14	5л.	Востаненіи ки- шенника.	Сынъ Бердичевского штыц. Мееръ Мен- делевичъ Давидъ Золь.
160		тоже	2	14		Новорожденная сиротств.	Дочь Колонист- ки Лереотской губ. Раичинъ Бей- керъ.
161		тоже	4	16	14л.	Опухоль мозга.	Александров- скій штыц. Сам- манъ Бершеви Буревичъ.
162		тоже	4	16	66л.	Старческая дряхлость.	Шльменский штыц. Киевской губ. Зубъ Берниковъ Майбрауникъ.

2915-1917

20-10-1916

חלק רביעי מן מתים

מספר	מתי נקבר	מתי נהרג	הודש ויום המותה		גובה שנת הולדת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יום	חודש			
157			30	12	54	בית	תלמי ברסל ועל פלמיון יחיה לו יתבצע ויקראו.
158			28	10	22	הוא	אשר לא יודעו פרק עליו וקטיוולאס בודן חיה פתן הוא פרקן ועל פלמיון
159			2	14	16	רבו	תלמי קרויברג יצחק בן יוסף בראבאנסון.
160			2	14	5	בית	בן תלמי ברדושטי אמר בן יוסף סאברמאן
160			2	14		בית	בת אלברט- פסק חרשני רחל לייזער
161			4	16	14	בית	תלמי אלזקטוויט באמן בן צבי לרר- ויל.
162			4	16	66	בית	תלמי אוילוף קרויברג בן צבי חרשני

שם №23 חלוקה; וגם ממש שמיניתם ימרו ומתחילת
שנה זו חנוכה חנוכה 1916 года в г. Харь-
ковъ, въ мѣсяцъ удобоустановленъ
Раввинъ Ш. Ш. Ш.

Умань Правление Харьковской Еврейской Общины

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта Женскаго Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіан- скій	Еврейскій			
163	въ гор. Харь- новѣ	5	17	22	Нароставшая слабость сердца вследствіе ра- нѣвъ пушкостри- жи.	Рябовой / 163 Ленко- ранскаго полка мичм. е. Чиселкина Кіевскаго губ. въ ручѣ Шлеиновъ на- Занѣ.
107	въ гор. Своя- внскѣ	1	13		Кровоизліченіе въ животѣ.	Башинтекавиченко Ривка Шаимовна Резникова.
108	въ гор. Харь- новѣ	5	17	15	Воспаленіе по- чекъ.	Смоловскаго мичм. Гмеевъ рашелевна Смо- лина.
164	тоже	6	18	36	Застрѣлился.	Ивановъ-Менно- воща Натанъ Льво- вичъ Яковлевъ.
165	тоже	7	19	80	Старческая дряхлость.	Дисненскій мичм. Вилемская губ. Наимъ Екелевъ Башъ.
109	тоже	6	18	74	Кровавый поносъ	Витовская мичм. Зинаида Гуршова Гольдбергъ.
110	тоже	8	20		Желтуха и оспа на слабости.	Роза, дочь Екатерина- сидловской мичм. Кисель- скаго Коляевъ Зае- лавакаго.
111	тоже	9	21		Неожиданная смерть.	Мичм. Валка Лифшицъ скаго губ. Ланс Эдгаръ сидловскаго Закоба.
166	тоже	8	20		Острый запоръ и желтуха.	сестр. Мидельскаго Рива Икелевъ Ходковъ.
167	тоже	9	21		Пневмония	Мичм. Машуръ-Ханъ-Шу- ри Волостанскій отъ Доль- Хамидовъ Моисеевъ.
168	тоже	10	22		Кашель и слабость.	Ханна, дочь Яновскаго мичм. Воруха Рейзенова Соня Мейеровъ-Цукеръ Ковалевича.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
163	בגור חרקוב	5	17	22		היא 163 לוויטצ'אנסקי. אשת השני זושא שלום בן קאה חנה בן שלום חפץ.
107	בגור סואווי	1	13			היא בת חנוך רבקה בת חיים (וינסקי)
108	בגור חרקוב	5	17	15		היא משה סולוב'עו בת ישראל סולוב'עו
164	ב	6	18	36		היא משה-סיומון'א בן זושא משה'אליעזר.
165	ב	7	19	80		היא רחל שיינ'עו אשת חיים בן יעקב בית.
109	ב	6	18	74		היא משה אלווין'עו בת חיים בן זושא
110	ב	8	20	3		היא רחל בת שלום אשת חיים בן יעקב בית.
111	ב	9	21	20		היא משה אלווין'עו אשת חיים בן יעקב בית.
166	ב	8	20	6		היא רחל משה'עו אשת חיים בן יעקב בית.
167	ב	9	21	17		היא משה-חיים אשת חיים בן יעקב בית.
168	ב	10	22			היא משה אלווין'עו אשת חיים בן יעקב בית.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго	Христианскій	Еврейскій			
		10	22	71	Староская артеросклерозъ.	Уманскій мѣщ. Клевской губ. Мордуха Абрамовичъ Гринбергъ.
112	тоже	10	22	65	Болезнь печени и сердца	Харьковская мѣщ. Псковской губ. Мордуха Паша
113	тоже	13	25	30	Порокъ сердца	Мена сепара Ковалева (Она же Эва) Бессонова-Тосифовна Маркуевъ.
110	тоже	13	25	66	Общие истощеніе	Полтавскій мѣщ. Шидловской губ. Мордуха Зельмановичъ Зороловъ.
111	тоже	15	27	41	Ракъ легкиъ	Харьковскій 2-й мѣщ. купецъ Аронъ Лазаревичъ Рукманъ
114	тоже	16	28	69	Поносъ	Брайна, дочь Шванецкого мѣщ. Мойше Венюмонова Мичника.
115	тоже	16	28	41	Старый катаръ мочевого пузыря	Анна, дочь Лядвикова мѣщ. Симона Гершова Аронкина.
116	тоже	18	30	41	Злокачественное новообразование в области желудка и кишечника	Мена деитиета Хад-Жозеб-Боруховича Шмидта. Имя в. и. н. Боруховна
117	тоже	18	30	90	Староская артеросклерозъ	Борисика и Крейзбургъ безъ павленчанъ Веда Рива Лейбовна Окули.
112	тоже	19	1	81	Микробитъ	Безъ павленчанъ Веда Фрелъ Шловова Равчикъ
118	тоже	20	2	81	Ракъ желудка	Баброкая мѣщ. Морозовскій губ. Хад-Фрелъ Куртнадъ
119	тоже	21	3	59	Кровоточивіе вѣнечнаго сердца	Златоносовская мѣщ. Клевской губ. Машка Лейсакевна Гольценбергъ.
120	тоже	21	3	71	Острый катаръ	Машка, дочь Золотомонская мѣщ. Полтавской губ. Зельмановна Абрамовича Арановича

חלק רביעי מן מתים

מספר	באזה עיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		י' ו' י"ב	י"ג			
169	חיי חרקב	10	22	72	חולת קטר	משב מאתן פסק קולג זיכרין קן אברהם לויניץ.
112	56	10	22	65	חולת ריבון ופסק אולק	משבת חרקב טאקד בן זיכרין קן אברהם לויניץ.
113	56	13	25	30	חולת ריבון	אשה ריבון חולת פסקא (פיא וזוא) בת וילף גרין.
110	56	13	25	66	חולת ריבון	משב זיכרין חולת פסקא קן אברהם לויניץ.
111	56	15	27	41	חולת ריבון	סלח זיכרין חולת פסקא חולת ריבון חולת פסקא
114	56	16	28	69	חולת ריבון	חולת ריבון חולת פסקא חולת ריבון חולת פסקא
115	56	16	28	41	חולת ריבון	חולת ריבון חולת פסקא חולת ריבון חולת פסקא
116	56	18	30	41	חולת ריבון	חולת ריבון חולת פסקא חולת ריבון חולת פסקא
117	56	18	30	90	חולת ריבון	חולת ריבון חולת פסקא חולת ריבון חולת פסקא
112	56	19	1	81	חולת ריבון	חולת ריבון חולת פסקא חולת ריבון חולת פסקא
118	56	20	2	81	חולת ריבון	חולת ריבון חולת פסקא חולת ריבון חולת פסקא
119	56	21	3	59	חולת ריבון	חולת ריבון חולת פסקא חולת ריבון חולת פסקא
120	56	21	3	71	חולת ריבון	חולת ריבון חולת פסקא חולת ריבון חולת פסקא

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіан-скій	Еврейскій			
121	Ж	в г. гор. Харьковъ	3	3	37	Переломъ черепа при паденіи съ кони.	Жна Владимірова- скаго купца Бувак- скаго уѣд. Губерн. Ма- ри Леѣбовна въ Вадуйкѣ
122	Ж	моск.	3	3	60	Ракъ, предной кишки.	Шавѣ. Сокад мѣщ. Ковенскій уѣд. Волыненск. Маиска Рувисфовна Майнъ.
123	Ж	моск.	5	5	158	Раненій Раненій раздвой 158 ммургородскій Минскъ	Примукскій мѣщ. Полтавскій уѣд. Юхалъ Сергѣевъ Френдбохъ.
123	Ж	моск.	5	5	62	Старческая оспа	Преловад мѣщ. Медвѣдскій уѣд. Рохель- Шавѣ. Сокад мѣщ. Буринъ
124	Ж	моск.	5	5	59	Туберкулезъ легкого	Детишентъ Юлиа Шин- ковна Ковенскій уѣд.
125	Ж	моск.	5	5	55	Налобное образование синева	Зимевскій мѣщ. Ковенскій уѣд. Юсоевъ Тамбовскій Левинъ
126	Ж	моск.	5	5	32	Оущевна оспа	Витинитскій мѣщ. Вилкомирскій уѣд. Ковенскій уѣд. Берко Имановичъ Обертювичъ Старо- вичъ.
127	Ж	моск.	5	5	4	Воспаленіи муромна кишечнаго канала	Полсокъ мѣщ. Получевскій мѣщ. Ковенскій уѣд. Дикель Юсоевъ Красницка
128	Ж	моск.	6	6	85	Кровоизливненіе въ мозгъ на полѣ старческой артериозкленъ роза	Соколовскій мѣщ. Волыненскій уѣд. Дитинитъ Хаксименъ Райпродъ
124	Ж	моск.	8	8	75	Ракъ желудка	Шавѣ. Сокад мѣщ. Могилевскій уѣд. Рохель- Юсоефовна Диккинъ
129	Ж	моск.	7	7	-	-	Мертворожденный сынъ Сериковскій мѣщ. Могилевскій уѣд. Молова Шинриъ в Унденово

חלק רביעי מן מתים

מספר	מאה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	מכה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או נרושה
		יום	חודש			
121	הגור חרקוב	21	3	37		אשה (מאחר אריאלה אולסון) שם סולמן אונטרס בת מאיה זויק ויפא אקסין
122	56	21	3	60		האשה אשה שלק פלביה של אריאלה אולסון בת פיל
123	56	23	5	40		האשה אשה שלק פלביה של אריאלה אולסון בת פיל
123	56	23	5	62		האשה אשה שלק פלביה של אריאלה אולסון בת פיל
124	56	23	5	59		האשה אשה שלק פלביה של אריאלה אולסון בת פיל
125	56	23	5	55		האשה אשה שלק פלביה של אריאלה אולסון בת פיל
126	56	23	5	32		האשה אשה שלק פלביה של אריאלה אולסון בת פיל
127	56	23	5	4		האשה אשה שלק פלביה של אריאלה אולסון בת פיל
128	56	24	6	85		האשה אשה שלק פלביה של אריאלה אולסון בת פיל
124	56	26	8	75		האשה אשה שלק פלביה של אריאלה אולסון בת פיל

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христианскій	Еврейскій			
125		в м. Харкова	24	9	6л.	Воспаленіе ольшной кишки, осложнившееся воспаленіемъ брюшины.	Ревекка, дочь Великаго мещ. Витебскаго губ. Хаима Лейзеровича Нахмансона.
126		то же	24	9	3л.	Воспаленіе кишки	"Ревекка", дочь Павла градонач. мещ. Якова Рубиновича Сивинскаго
180		то же	29	11	7л.	Старое воспаление	Саватвичекій мещ. Холмской губ. Сима Фоминъ Шифманъ
181		то же	29	11	33л.	Разрывъ сердца	Аптекарь помощникъ Абрама Вершевъ Шифманъ.
127		то же	29	11	14л.	Наростающая сепсисъ сердца и воспаленіе мозжечковой оболочки	Кад, дочь Симоновскаго мещ. Виленскаго губ. Юзефа Пинхусова Натанчикъ.
182		то же	30	12	7л.	Порокъ сердца	Бердичевскій мещ. умеръ Абрамовичъ Брадечкскій
128		то же	30	12	50л.	Воспаленіе сердца	Переясловская мещ. Полтавской губ. Анна Давидовна Марголина.
183		то же	30	12	6л.	Скверное сердечное заболевание и воспаление	Провизоръ Нахманъ Вильфольдъ Зельцеръ.
129		то же	31	13	2л.	Наростающее сердце	Бердичевская мещ. ка Харьковской губ. Елисавета Усаева Уфимовъ.
184		то же	31	13	5л.	Слабость сердца	Харьковскій мещ. Юза Семеновъ Рахновъ

написано "отъ тельности" и. г. Рабина Шифманъ

חלק רביעי מן מתים

מספר	בתי הקברות	בתי זכרים	בתי נקבות	חודש ויום המיתה			ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
				יום	חודש	שנה		
125				24	9	6 1/2	בית הקברות של חרמל	בית הקברות של חרמל
126				24	9	3	בית הקברות של חרמל	בית הקברות של חרמל
180				29	11	76	בית הקברות של חרמל	בית הקברות של חרמל
181				29	11	33	בית הקברות של חרמל	בית הקברות של חרמל
127				29	11	14	בית הקברות של חרמל	בית הקברות של חרמל
182				30	12	71	בית הקברות של חרמל	בית הקברות של חרמל
128				30	12	50	בית הקברות של חרמל	בית הקברות של חרמל
183				30	12	66	בית הקברות של חרמל	בית הקברות של חרמל
129				31	13	22	בית הקברות של חרמל	בית הקברות של חרמל
184				31	13	56	בית הקברות של חרמל	בית הקברות של חרמל

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
	185	Въ селѣ Харьковѣ	21	13	68	Рахъ мелушка и...	Лисенковскій мѣщ. Вишневскій уѣздъ Тершинскіе мѣщане
	186	Въ селѣ Малева	3	15	28	Муромская...	Коселевскій мѣщ. Вишневскій уѣздъ Ан-Кель - Тоселевъ Ко-ранъ.
<p>Уморо в. Іюль мѣсѣцѣ умершихъ было пидно умерло гвадцать четвѣре АИ, а мужицким умершихъ за Іюль мѣсѣцѣ 1916 года,</p>							
	187	Въ селѣ Харьковѣ	16	22	...	Промышл. бирфа	Кокотопакій мѣщ. Черниговскій уѣздъ Ароновъ Лавовичъ Романовъ.
	188	Мѣсцѣ	4	17	5	Воспавіе...	Оружикъ, савръ сущскаго мѣщ. Абрама Биниаминковича Пиркурскаго.
	189	Мѣсцѣ	4	17	5	Рахъ...	Зенковскій мѣщ. Почтавакскій уѣздъ да Тершевъ Узуръ
	190	Мѣсцѣ	5	18	25	Парамъ сердечный...	Златокрынославскій мѣщ. Мойсей Яковлевичъ Подванскій.
	190	Мѣсцѣ	6	19	...	Зубной врачъ Ривка...	Зубной врачъ Ривка Шичевна Коуръ
	190	Мѣсцѣ	7	20	...	Воспавіе...	Херсонская мѣщ. Песъ Кисельманъ Чеханская
	191	Мѣсцѣ	8	20	22	Карамаура...	Вишневскій мѣщ. Комаур - Яковъ Моисейевичъ Верховскій

חלק רביעי מן מתים

מספר	כמה ימים	כמה ימים	חודש ויום המיתה		כמה שני הכת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יום	חודש			
185	68	13	81	13	68	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	משה בן יוסף (שם) ורבי אהרן בן יוסף
186	28	15	3	15	28	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	משה בן יוסף (שם) ורבי אהרן בן יוסף
<p>qestno qba reu ber ka A52; uzr mizr menzuzm qba qy am boe em A28. Um kura oba verna be moue yd amo berz emd</p> <p>Rabbin U... זמן נראיעים נארעווען דער צווייטער שטראסע</p>							
187	22	16	3	16	22	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	משה בן יוסף (שם) ורבי אהרן בן יוסף
188	5	17	4	17	5	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	משה בן יוסף (שם) ורבי אהרן בן יוסף
189	58	17	4	17	58	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	משה בן יוסף (שם) ורבי אהרן בן יוסף
190	25	18	5	18	25	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	משה בן יוסף (שם) ורבי אהרן בן יוסף
190	40	19	6	19	40	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	משה בן יוסף (שם) ורבי אהרן בן יוסף
190	49	20	7	20	49	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	משה בן יוסף (שם) ורבי אהרן בן יוסף
191	22	21	8	21	22	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	משה בן יוסף (שם) ורבי אהרן בן יוסף

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христианскій	Еврейскій			
1912	в. Харьковѣ.	10	22	8	Дѣтская холера	Соломонъ, сынъ Ицхака. Родомъ изъ Могилевской губ. Супруга Шейн-Лейбовича <u>Бейлиманъ</u> .
1913	тоже	10	22	55	Туберкулезъ легкихъ	Харьковский уездной губернии <u>Сергей въ Ходевъ</u> .
1914	тоже	10	22	13	Воспаленіе мозговъ	Харьковский уездной губернии <u>Сергей-Илья въ Рахмисевича</u> .
1915	тоже	11	23	9	Воспаленіе мозговъ	<u>Марья</u> , сынъ Крайне-русского еврей. Родомъ изъ Гродненской губернии <u>Каменева въ Ка</u> .
1916	тоже	11	23	75	Мелочная лихорадка	Полтавский уездной губернии <u>Лива-Рухимъ Ицковича въ Серафимовича</u> .
1916	тоже	11	23	16	Рахъ лихорадка	Могилевский уездной губернии <u>Мовша Берковъ въ Бирн</u> .
1916	тоже	11	23	55	Рахъ лихорадка	Харьковский уездной губернии <u>Николай Берковъ въ Савича</u> .
1918	тоже	12	24	33	Эпидемическая лихорадка	Минский уездной губернии <u>Войсманскій въ Мухомовъ въ Морозовъ въ Скопоровича</u> .
1919	тоже	13	25	73	Бронхитисъ острыхъ формъ	Константинопольскій уездной губернии <u>Полтавскій въ Григорій Младше-вичъ въ Ровенскій</u> .
200	Умеръ въ Адриатическомъ морѣ въ Персін и погребенъ въ Харьковѣ 14 Августа	29	10	22	Сыпной тифъ	Двинскій уездной губернии <u>Ковенскій въ Мавелселонъ въ Фригель въ Лавинскій</u> .

1916
 7/10 1916
 26/10 1916
 10/16

חלק רביעי מן מתים

מספר	כמה ימים	כמה עיר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			י' י' י'	י' י' י'			
192	8	ח' א	10	22	8	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מ' מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
193	55	ח' א	10	22	55	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מ' מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
194	13	ח' א	10	22	13	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מ' מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
195	9	ח' א	11	23	9	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מ' מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
195	75	ח' א	11	23	75	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מ' מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
196	16	ח' א	11	23	16	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מ' מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
197	55	ח' א	11	23	55	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מ' מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
198	33	ח' א	12	24	33	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מ' מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
199	23	ח' א	13	25	23	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מ' מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
200	22	ח' א	29	10	22	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מ' מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребень	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
133		в. Несогинъ	12	24			Мертворожденная дѣвочка у помещика Кривизора Елиаша Герасимова Киншескаго
201		в. г. Харьковъ	17	29	59	Парашиль сарафанъ новъя окорога	Мелуц. г. Фодки. Кривовокій уѣд. Диневъ Ковиговъ <u>Бумажникъ</u>
202		Мозисъ	17	29	12		Свѣтъ Кривовокій (Смоленской уѣд.) Кунца 1-й мѣсяцъ Мелуцкѣй Землемольнаго Землевладеца
203		Мозисъ	18	30		С. Зареминскіе Кови	Александръ, свѣтъ Ново-Мажарскаго мѣсяцъ. Ковенской уѣд. Аріи Миломова Дубкина
204		Мозисъ	18	30	88	С. Зареминскіе Кови	Станиславовскій мѣсяцъ. Варшавскій уѣд. Чероми Митинскаго <u>Действительнаго</u>
134		Мозисъ	19	1	9	Г. Промышленой Гидра	Елена, годъ Дюверская мѣсяцъ. Ковенской уѣд. Давида Мовичева Барана
205		Мозисъ	19	1	11	Катмаръ Киншескаго	Абраамъ, свѣтъ Ново-Городъ-Сиверскаго мѣсяцъ. Черниговскій уѣд. Самуила Дубинскаго <u>Дѣвочка</u>
206		Мозисъ	20	2	6	Лизаветинъ	Дѣвочка, ^{Новгородскій} мѣсяцъ. Смоленскій уѣд. Маркъ Тарковъ Кривъ

Исправлено: Новгородскій

חלק רביעי מן מתים

מספר	כאזה עיר מת וקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
133		12	24			בית נקמה / אבן קלמן אהרן / ק"ש אהרן / ק"ש אהרן
201		17	29	59		הר"ר אהרן / הר"ר אהרן / הר"ר אהרן
202		17	29	12		הר"ר אהרן / הר"ר אהרן / הר"ר אהרן
203		18	30	6		הר"ר אהרן / הר"ר אהרן / הר"ר אהרן
204		18	30	88		הר"ר אהרן / הר"ר אהרן / הר"ר אהרן
134		19	1	9		הר"ר אהרן / הר"ר אהרן / הר"ר אהרן
205		19	1	11		הר"ר אהרן / הר"ר אהרן / הר"ר אהרן
206		20	2	6		הר"ר אהרן / הר"ר אהרן / הר"ר אהרן

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христианскій	Еврейскій			
		207	лр. Харь-Авруа	22 4	7	Затумбланіе печенки	Полтавскій мѣщанъ. <u>Эвель Аизиковъ Бурумавскій</u>
		208	мѣсц. Авруа	18 30	2	Угрозительная болезнь	Мѣщанъ. и. <u>Троацкая Герцеллоуель-Авруа Шнедтгоръ</u>
		209	мѣсц. Авруа	21 3	6	Дизентерія	Проздолокскій мѣщанъ. <u>Шавельская узда Ковенской губ. Дедъ Бенджаминовичъ Стрижминъ.</u>
		210	мѣсц. Авруа	22 4	6	Порокъ сердца	Либарскій мѣщанъ. <u>Вованкай губ. Дедъ Давидовичъ Шварцштейнъ</u>
		211	мѣсц. Авруа	22 4	6	Угроза дуада	Полтавскій мѣщанъ. <u>Сергей-Давид Авруа Вуръ Минзбургъ</u>
		212	мѣсц. Авруа	24 6	7	Угроза дуада	Половскій мѣщанъ. <u>Ковенской губ. Дедъ Яковъ Гринъ</u>
		185	мѣсц. Авруа	23 5	5	Пакъ сего	Мликушинская мѣщанъ. <u>Могилевской губ. Дедъ Мисеро вна Белохъ.</u>
		213	мѣсц. Авруа	24 6	2	Дизентерія	Свиръ Мандманъ мѣщанъ. <u>Вилненскій губ. Израиль Яссель Ласъ</u>
		186	мѣсц. Авруа	24 6	6	Пакъ мѣсц. дуада	Харьковская мѣщанъ. <u>Рейза Осиповна Стрижминъ Ковенскій</u>

8/18/1914

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	קמה מת, מהלי או כסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
207	ח' אב	22	4	4	מחלה	שלמה אהרן בן אהרן
208	ב' סיון	18	30	2	מחלה	הרב יצחק בן יצחק
209	ב' סיון	21	3	6	מחלה	הרב יצחק בן יצחק
210	ב' סיון	22	4	6	מחלה	הרב יצחק בן יצחק
211	ב' סיון	22	4	6	מחלה	הרב יצחק בן יצחק
212	ב' סיון	24	6	7	מחלה	הרב יצחק בן יצחק
185	ב' סיון	23	5	5	מחלה	הרב יצחק בן יצחק
213	ב' סיון	24	6	2	מחלה	הרב יצחק בן יצחק
186	ב' סיון	24	6	6	מחלה	הרב יצחק בן יצחק

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго	Христіанскій	Еврейскій			
137	въ мѣс. Харов-ко вѣ	25	7	72	Мелроцкий кривой катарръ.	Людмила, дочь антокарскаго помещика Леиба Яосифовича Аизенштама.
214	нояе	27	9	42	Слабость сердца	Михаилъ Цродны Велбелъ елвмоуиъ Молоховичъ
215	нояе	28	10	40	Прогрессивный катарръ	Александровскій Михаилъ Яковлевъ Семеновъ
138	нояе	30	12	11	Мелроцкий кривой катарръ	Мелроцкий кривой катарръ. Варшавскаго помещика Дикевича Петербургскаго
216	нояе	30	12	12	Мелроцкий кривой катарръ	Варшавскаго помещика Дикевича Петербургскаго
139	нояе	31	13	66	Душевныя страданія	Цыганковская Анна, урожденная гуд. Марии Александровна Мамонтова
217	нояе	31	13	78	Душевныя страданія	Крестингемскій помещикъ Ковенскаго гуд. Гуръ Шимонъ вильевичъ Шришманъ.

חלק רביעי מן מתים

מספר	כאזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה			כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש	שנה			
137	מחנה חרוב	25	7	72	מלרוצקי	לודמילא, בת אנטוקארסקא פומשניקא לייבא יאסעפאוויתש אײזענשטאם.	
214	58	27	9	42	מלרוצקי	מיכאל צרודני ובלבל אלמוווי מולחוביץ.	
215	58	28	10	40	מלרוצקי	אלכסאנדראווסקי מיכאל יאקאווילע סעמאוו.	
138	58	30	12	11	מלרוצקי	מלרוצקי קריווי קאטארר. בארשאווסקא פומשניקא דיקעוויטש פטערבורגסקא.	
216	58	30	12	12	מלרוצקי	מלרוצקי קריווי קאטארר. בארשאווסקא פומשניקא דיקעוויטש פטערבורגסקא.	
139	58	31	13	66	מלרוצקי	צײגאנקאווסקא אנה, ארויגעבא פון גוד. מאריע אלכסאנדראוויטש מאמאנטאוו.	
217	58	31	13	78	מלרוצקי	קרישטינגעמסקי פומשניק קאוונסקא גוד. גור שיימאוווויטש פרישמן.	

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
	218	въ гор. Карб. Новы	31	13	49г.	Новорожденная слабость.	До мааречей шимей адимъ изъ бывш. мезовъ, въ мѣстѣ младагенезъ мурманскаго пола у двѣдичи, мещ. Клевская губ. Каневскаго уѣзда Лобови Яковлевича Владимірскаго.
	140	тоже	31	13	49г.	Новорожденная слабость.	До мааречей шимей адимъ изъ бывш. мезовъ, въ мѣстѣ младагенезъ мурманскаго пола у двѣдичи, мещ. Клевская губ. Каневскаго уѣзда Лобови Яковлевича Владимірскаго.
<p>Итого въ Августѣ мѣсяцѣ умершихъ было сорокъ три а мужчинъ тридцать два № 22. Это количество умершихъ</p>							
	141	въ гор. Карб. Новы	1	14			Новорожденная дочь Лохвицкаго мещ. Игнатія-Шлеми въ Лейбова Яковлевича
	219	тоже	2	15	3л.	Крупа.	Левъ сынъ Сурамскаго мещ. Витовской губ. Германъ Израилевича Шкова Брука.
	142	тоже	2	15	38л.	Самодвиженіе.	Карповская мещ. Сура Давидъ-Вольфовича Янковскаго.
	220	тоже	3	16	1г.		Давидъ сынъ Шоломъскаго мещ. Игнатія Арономъ-Мойшевичъ Бамакльевскаго.

חלק רביעי מן מתים

מספר	כמה נקבות	כמה זכרים	כמה שני המת	חודש ויום המיתה		ממה מת מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדתו או מה שמה ומה תותה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
				י"י	י"ד		
218			4	13	31	ולמה אלוהיה	הברך יקראו לך אלהיך את המלכות הלי נאמן נכר זכר להתלה חלוקת פלך נאף אלהי נאמן לולא אלהי הוי ואלו אלהי דומוסין
140			4	13	31	ולמה אלוהיה	הברך יקראו לך אלהיך את המלכות הלי נאמן נכר זכר להתלה חלוקת נאף אלהי נאמן לולא אלהי הוי ואלו אלהי דומוסין
141				14	1		הברך יקראו לך אלהיך את המלכות הלי נאמן נכר זכר להתלה חלוקת נאף אלהי נאמן לולא אלהי הוי ואלו אלהי דומוסין
219			3	15	2	נקבה	הברך יקראו לך אלהיך את המלכות הלי נאמן נכר זכר להתלה חלוקת נאף אלהי נאמן לולא אלהי הוי ואלו אלהי דומוסין
142			38	15	2		חלוקת חוקי שרהיור זא לולא סתקאלסני
220			4	16	3		זא לך לולא סתקאלסני זא לולא סתקאלסני זא לולא סתקאלסני

№ 43 человек; изъ нихъ еврейскіе умершіе двѣнадцать въ 1916 въ Августѣ мѣсяцѣ 1916 года въ Карбѣ, въ томъ числѣ еврейскіе 12 въ Карбѣ мѣсяцѣ

Число Еврейскіе Карповская Сврагская Момиланъ 12

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
		Новосѣльскіе	3	16	50л.	Туберкулезъ суста- вовъ и почек.	Циммерманъ - Мейсманъ Мои сестр. Ша- сновитъ Гершико- вичъ.
		Новосѣльскіе	4	17	18л.	Востановіи брю- шины.	Мрщ. г. Великая Авраамъ - Яковъ Менделовъ Ш- штейнъ.
143		Моисе	4	17	53л.	Болезнь сердца.	Новгородская шниц. Лаз. Цма Сендеровна Ар- шанская.
		Моисе	4	17	49л.	Дизентерія.	Красноверский шниц. Новенская шниц. Шниц. Беймасовъ Кван- манъ.
		Моисе	4	17	13л.	Водянка шод- га.	Высоколитовский шниц. Зосимъ - Шордко Лейбовичъ Вдковскій.
144		Моисе	5	18	50л.	Перитонитъ по- сле операции уда- леній злокачест- венной опухоли въ животѣ.	Гадюшская шниц. Лей Берковаля Кро- нопольская.
		Моисе	5	18	13л.	Брюшной тифъ.	Осипъ, сынъ шниц. г. Старобухова Могилевская шниц. Лейба Кошилова Гутмана.
145		Моисе	6	19	4л.	Ракъ желудка.	Рана, рана Мин- скаго шниц. Сенде- ра Медрова Зверинца.
		Моисе	4	17	33л.	Туберкулезъ сес- ти.	Воеводичевскій австрійской арміи, миліарный князь Бейманъ Марко- вичъ.

13/VI 1916.

חלק רביעי מן מתים

מספר	כמה ימים	כמה ימים	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יוני	יולי			
221			3	16	50	טובת קולאג הפלות / אהאק.	אמנואל ספינקא גשה בן / רחל מר שפינקא.
222			4	17	18	בלתי נקרא בשם / כחיה עיר	חנה לויטא אהרנס ורע / בן אריאל צעסטן.
143			4	17	53	אהלת בלב / כחיה עיר	חנה נחמן אהרנס ורע / אה אהלת בלב.
223			4	17	49	כחיה עיר / כחיה עיר	חנה נחמן אהרנס ורע / אה אהלת בלב.
224			4	17	13	כחיה עיר / כחיה עיר	חנה נחמן אהרנס ורע / אה אהלת בלב.
144			5	18	50	כחיה עיר / כחיה עיר	חנה נחמן אהרנס ורע / אה אהלת בלב.
225			5	18	13	כחיה עיר / כחיה עיר	חנה נחמן אהרנס ורע / אה אהלת בלב.
145			6	19	71	כחיה עיר / כחיה עיר	חנה נחמן אהרנס ורע / אה אהלת בלב.
226			4	17	33	כחיה עיר / כחיה עיר	חנה נחמן אהרנס ורע / אה אהלת בלב.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
	146	в. г. Карь Ковч	7	20	64	Ракъ легкаго.	Ремескафшницъ, Фруша-детери Самойловъ, Баруцъ.
	227	москв	8	21	21	Митрацидъ и др. болезни	Редовей / 4 Стрѣла Ковача полка 2-й кав. дивизіи Кибельмейеръ изъ крестьянъ Волгодвской губ. Сай-синакаго дѣда Воронцовской во-инск. Ладыжен.
	147	москв	9	22	17		Митр. Попова По-лина Германовна (помощникъ на-имъ - Германовна) Звенигородская.
	228	москв	9	22	20	Митр. Сергеевъ лѣнь и жаро-старость и до-бость сердца и др. болезней.	Борисъ Ивановичъ Ширманъ, Бей публичнаго двора.
	229	москв	10	23	65	Общій склерозъ сосудовъ.	Митр. Шавельская адъюта Сидертъ Абрамовичъ Толь-скаго.
	148	москв	11	24	65	Злокачественная лимфома.	Ковенская митр. Ваца-Варта Мо-новна Берманъ.
	149	москв	11	24	31	Кровотеченіе.	Текерская митр. Мит-ришевская ул. Сура-левъ 10-я - Лейбовна (Содръжъ Лейбовна) Рудницкая.
	230	москв	11	24	1	Дизентерія.	Синюва, еврей. Ла-пичекаго митр. Митр. екай ул. Абрама Толь-скаго ул. Левина.

19/11/1916

חלק רביעי מן מתים

מספר	כאזה עיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יוני	יהודי			
146	דזיר חוקק	7	20	64	דזיר	חוקק רומא פלוגה - איתר דה שגורו קורו
227	פ	8	21	21	פ	איש מלך אקבא סטיליאן או 14 יוצר בן ושרת קולטמן אטכרין פאק פאדאלא אורא אסן זבל (אורטקאל אצורה לאבדו)
147	פ	9	22	17	פ	חלב פלגא פאלמא סת הידע (דעא שריון) אש קאסין (דעא שריון) גלחמא-קאסין
228	פ	9	22	20	פ	באיוס בן נתן שריתא בל תדגו אפ
229	פ	10	23	65	פ	חלב נהולת שאל סדר בן אברום זל
148	פ	11	24	65	פ	חלב נהולת שאל סדר בן אברום זל
149	פ	11	24	31	פ	חלב נהולת שאל סדר בן אברום זל
230	פ	11	24	1	פ	חלב נהולת שאל סדר בן אברום זל

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта Женскаго Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христан- скій	Еврейскій			
150	Въ горахъ Новыхъ	11	24	23	Нарашитъ сердца	Мшиц. гора. Крашев- ича, Гельсбергъ Качневскаго.
231	москве	11	24	66	Гулентерейс.	Безъ посылки въ Бѣлу, Крестьянская Кривоверка вѣд. Ви- тебскаго уѣзда Ви- тебской губ. Мовиш- Абрамовичъ Бѣл- штейнъ.
232	москве	11	24	23	Общая болезнь	Безъ посылки въ Бѣлу, редовый Трѣ- масовскій полкъ имѣющ. а. Кильба Баринский уѣзд. Тамбовская губер- ния Тамбовъ.
233	москве	12	25	8	Заболеваетъ тремя вещами.	Беницинъ (по паспор- ту отъ Бенциана) Свѣт. Вице-консула имѣющ. Вице-консула губ. Минский-Вильна Лозеровича Косача.
151	москве	12	25	22	Средней тифъ.	Мшиц. г. Соколицы Черниговской губ. Авраамъ Моломоновича Мо- рашгера.
234	москве	13	26	66	Кроушескый на- тартинскый	Мшиц. г. Корень Ніоверской губ. Бѣл- ошицъ Кроушескый Араимъ.
235	москве	14	29	7	Ракъ печени	Зашильскій имѣющ. Витебской губ. Мордучъ Шенъ Мов. Соколовъ.
152	москве	14	29	10	Скарлатина	Безъ посылки въ Бѣлу Бѣл- Морскій.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		ידי	יודי			
150	קדור ח' ארץ	11	24	23	פיתום בלב	חלם נחמן ז"ל בת שלום ז"ל
231	ק"ה	11	24	65	גידולות	הא תלפת אחר אלכ חבק נחמא ח' ח' ח' אין סוף שלום אחר אן אהלים אהלים.
232	ק"ה	11	24	23	גוף חות מלת	הא תלפת אחר אלכ חלק אהלים אהלים אן חלם ז"ל חלם ז"ל הא תלפת אחר אלכ
233	ק"ה	12	25	8	נפילה	אן חלם (דע תלפת אחר אן חלם) ח' ח' ח' חלם חלם חלם אין חלם חלם חלם
151	ק"ה	12	25	22	חיסון חלם	חלם חלם חלם חלם חלם חלם חלם חלם חלם
234	ק"ה	13	26	66	גידולות	חלם חלם חלם חלם חלם חלם חלם חלם חלם
235	ק"ה	14	29	7	חלם	חלם חלם חלם חלם חלם חלם חלם חלם חלם
152	ק"ה	14	29	10	חלם	חלם חלם חלם חלם חלם חלם חלם חלם חלם

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן מתים

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіан- скій	Еврейскій			
153		въ сел. дартъ Новы выдано 24/11 1909гъ	14	29	37г.	Злокачественное новообразование и воспаление гиданги.	Беръ писемного го вида, Миря Еврейска Новар- скаг.
154		тошес	14	29	30г.	После ветры об- мъзны печени.	Шена мшич. Вонен- скаго общества Шевцевскаго ур- да Ковенскаго Сара Хамшова Шенкеръ.
236		тошес сведеннаго хертман Нохманъ. изъ Равнина Шенкеръ	15	1	18г.	Эпидемическая и тифозная отростка.	Мшич. 7. Крашени- ца Полтавскаго ул. Моисей Дови- Довинъ Ломберъ.
237		тошес	15	1	23г.	Эпидемическая	Савель Равскаго гиданги купца Бен- зионъ Менделевичъ Шаубе.
238		тошес	16	2	35г.	Майное воспали- ние отрошного и тифозная отростка	Беръ писемного вида, мшич. Берди- чевскаго урда Ки- евскаго ул. Анкаль Моисеевичъ Ло- шакъ.
239		тошес	16	2	39г.	Опухоли мозга.	Беръ писемного вида, редовой 83 Многская дружи- ны, мшич. и. Бра- толюбивки Ели- савет градека урда Херсонскаго ул. Абраамъ Гай- вишевъ Шоп- ровскій.
155		тошес	16	2	22г.	Воспаление сердца и двукратная целитровъ.	Борисовскаго Мшичъ Товилов- на Шлаго.
156		тошес	19	5	65г.	Старческая дръжкость.	Мшич. 7. Бранскаго Курекскаго ул. Слова Ставоило редовой Рессера Корантов- и Вейсманъ.

מספר	באזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
153	ק"מ	14	29	37	הטלמות רחוקות הקטן	ק"מ חתנת א"מ א"מ סוף י"ה של י"מ א"מ סוף
154	ק"מ	14	29	30	חלשות של חלשות הכסף	א"מ חתנת א"מ א"מ י"מ א"מ א"מ א"מ ק"מ א"מ א"מ א"מ א"מ א"מ
236	ק"מ	15	1	18	טופא הקטן	חשבי קרובות א"מ פ"מ א"מ א"מ א"מ א"מ א"מ
237	ק"מ	15	1	23	טופא הקטן	ק"מ (חשבי) סוף א"מ א"מ חשבי א"מ א"מ א"מ ק"מ א"מ א"מ א"מ
238	ק"מ	16	2	35	בגנת הקטן טמיה	ק"מ חתנת א"מ א"מ חלשות הקטן א"מ א"מ ק"מ א"מ א"מ א"מ א"מ א"מ
239	ק"מ	16	2	39	טמיה	ק"מ חתנת א"מ א"מ א"מ א"מ א"מ א"מ א"מ א"מ א"מ א"מ ק"מ א"מ א"מ א"מ א"מ א"מ א"מ א"מ א"מ א"מ א"מ א"מ
155	ק"מ	16	2	22	פיראס רחוקות	חשבי חתנת א"מ א"מ ק"מ א"מ א"מ א"מ
156	ק"מ	19	5	65	חלשות הקטן	חשבי חתנת א"מ א"מ ק"מ א"מ א"מ א"מ ק"מ א"מ א"מ א"מ ק"מ א"מ א"מ א"מ

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіанскій	Еврейскій			
157	Въ горахъ Новы	19	5	76л.	Параличь сердца.	Черниговская импер. Брашна Лейбовна Бланка.
240	тоше	19	5	52л.	Параличь сердца.	Мшч. Киевской губ. Цигиринская уезд. За Медвѣдовская обществна родель Симоновъ Мекля.
158	тоше	19	5	12л.	Піемид.	Шейна, дочь мшч. Ракиского общества Менделъ-Абрама Лейбова-Вулборова Любова.
159	тоше	20	6	14л.	Піемид.	Витте Мера, дочь мшч. г. Поневъ-Медя Новинской губ. Мовши Макова Куремана.
241	тоше	20	6	25л.	Стандевет.	Бедъ писменнаго Вайда, солдатъ, мшч. г. Двинска Виттевскій губ. Абрамъ Германъ Качкизна.
160	тоше	21	7	48л.	Ракъ кишечъ и брюшинны.	Шейна Караконька, голая шибдий курца Лей Анкейевна Регимбойгенъ.
242	тоше	21	7	42л.	Меларазмачъ и Лазовъ.	Ростовскій на Дону мшч. Бенцианъ Моисей Берманъ.
243	тоше	24	10	20л.	Брюшнкой тифъ	Внукъ отставного рядового 10 ^а ревизіи Рафаилъ Давидовичъ Симоновичъ.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		י' י' י'	י' י' י'			
157	קמח חלמנה	19	5	76	פילוסוף	חלק טע דעניקאלו ברמאן בת לוי באלמן.
240	ק	19	5	52	פילוסוף	חלק טע נואב אהרן גרוס קהלת אדולף - באלו יסדףאן סונון אהרן.
158	ק	19	5	12	פיעמאן	שעת מת חלק קהלת הילוף אהרן אברהם בן לוי ואלף לואס לטע.
159	ק	20	6	14	פיעמאן	אשר אהרן בת חלק פילוסוף אהרן אברהם בן אהרן קרעסאן.
241	ק	20	6	25	סטאלקניווער	בן חתנת אהרן חלק אהרן אברהם בן אהרן אברהם קהלת אהרן.
160	ק	21	7	48	סוסן העומן אהרן	אשר אהרן דעניקאלו חלק אהרן אברהם בן אהרן אברהם קהלת אהרן.
242	ק	21	7	42	חלק אהרן אברהם אהרן	חלק אהרן אברהם בן אהרן אברהם קהלת אהרן.
243	ק	24	10	20	טופס העסקן	בן אהרן אברהם בן אהרן אברהם קהלת אהרן.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребень	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христиан- скій	Еврейскій			
161		Вятка. Каря Ковы	24	10	10.	Лохосъ.	Мед, дочь штиш. Лиховскаго об- щества Поне- визскаго уезда Новицкай губ. Шмуль Леме- Ново-Билмока.
162		моисе	23	9	10.	Датская Ш- мивисцъ.	Марьяна, дочь мвцъ. 2. Карко- ва Волкова Бор- хова Гордона.
244		моисе	24	10	70.	Параличъ сердца посиль отера- ций ервасовъ Хериль.	Бѣлостокскій дворъ мвцвдн Ку- пецъ Борухъ Но- во-Ховиль Мис- шицъ.
245		моисе	25	11	54.	Припадокъ ерв- кай мвдвдъ.	Карковскій мвцъ, свѣтъ Николаев- скаго судама, Моисей Абрама- вичъ Васарциеръ.
246		моисе	25	11	70.	Дуротерисъ	Бѣл. пившеница Буда, Крестовъ ничи Оцимън- скаго уезда Ви- ченскій губ. Но- сонъ В. Киворо- вичъ Левинъ.
247		моисе	25	11	69.	Ракъ на виску- дочной мвдвдъ Звѣ	Гомельскій мвцъ. Моги- левская губ. Ан- Кель Шоломъ- Евель Виленскій.

31/8 1916.

חלק רביעי מן מתים

מספר	כתיב נקבות	כתיב זכרים	חודש ויום המיתה		כתיב שנת המית	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יום	חודש			
161			24	10	10	ממה מת, מהלי	למה בת חלב נקבות אם נחל חלף סלוק אחריה סלוק נחל חלף אם אהרן בן חלף
162			23	9	10	ממה מת, מהלי	אחריה בת חלב חרנק אחריה בן חרנק אהרן
244			24	10	75	ממה מת, מהלי	סוקף אחריה סוקף בבית חלף חרנק אם אהרן
245			25	11	54	ממה מת, מהלי	חלב חלף חלף בן חלב חלף חלף חלף חלף אם בן חלף חלף חלף
246			25	11	70	ממה מת, מהלי	בית חלף חלף חלף חלף חלף חלף חלף אם בן חלף חלף חלף
247			25	11	69	ממה מת, מהלי	חלב חלף חלף חלף חלף חלף חלף חלף אם בן חלף חלף חלף

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христианскій	Еврейскій			
		248 въ сор. Маръ Ковчъ	24	10	24.	Лимфосаркома	Муж. г. Варшавы во Ржицк. Мов. шевск. Ручевск.
		249 то же	25	11	43.	Прогрессирующій параличъ.	Безъ писемнаго вида, въ вѣд. рядовой 34ой роты 1ей полк. Киевск. губ. Каневскаго уѣзда Мезинской вол. Холмск. Берковск. Шумск. уѣз.
		163 то же	26	12	65.	Ракъ желудка.	Детеръ, жена Николайцакого мѣщ. Троцкого уѣзда Виленской губ. Шимель Лейбовича Бут- риновича.
		164 то же	26	12	19.	Росса	Чашницкаго мѣщ. Мелевскаго уѣзда Витебск. губ. Фрума Мелев- скаго казачь.
		250 то же	26	12	20.	Ногонное право	Безъ писемнаго го следств. чина и псевдографич. пр. требован. пр. Варо сослѣдств. го отроств.
		165 то же	26	12	4.	Мудернуемое	Безъ писемнаго воспален. моч. го вѣд. абалокатъ. Карпачъ.
		251 то же	26	12	13.		Муж. г. Бердичева Вскари Ражинск. Витъ Зейденбергъ
		252 то же	27	13	40.		Безъ писемнаго вида Свѣцкоу мѣщ. Давидъ Мордуховичъ Мероу мѣщ. Шумск.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או נרושה
		יום	חודש			
248	בזרח האשכנז	24	10	24	לוא פוליסטית	מתה ביום ה' ט"ו
249	ק"מ	25	11	43	פאראליס פאראליס	מתה ביום ה' ט"ז
163	ק"מ	26	12	65	פאראליס פאראליס	מתה ביום ה' ט"ז
164	ק"מ	26	12	19	פאראליס פאראליס	מתה ביום ה' ט"ז
250	ק"מ	26	12	20	פאראליס פאראליס	מתה ביום ה' ט"ז
165	ק"מ	26	12	4	פאראליס פאראליס	מתה ביום ה' ט"ז
251	ק"מ	26	12	13	פאראליס פאראליס	מתה ביום ה' ט"ז
252	ק"מ	27	13	40	פאראליס פאראליס	מתה ביום ה' ט"ז

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христiанскiй	Еврейскiй			
		256 въ сел. Новѣ	1	17 39	Сербская астма	Лекаръ, каменскiй ассесоръ Аркадiй Павловичъ Ямановичъ Раппенпортъ.	
		257 Москва	2	18	Задеряка мочи при хроническомъ воспаленiи мочевого пузыря	Беръ писемнаго вида, Семеновскiй мещ. Аронъ Захаровичъ Шейнманъ.	
		258 Москва	2	18 56	Рановая каверна	Каменечки мещ. Подольскай губ. Лейбъ - Сруель Шимелевичъ Шинцеръ.	
169		Москва	3	19 6	Курьное воспа-ленiе мочи.	Исфуръ - Дебора, дочь Овчинскаго мещ. Ханина Шолома Шимонъ ва Шри ва.	
		259 Москва	4	20 74	Ранъ асептика	Унтер-офицеръ Лейбъ Берковичъ Касевичъ.	
		260 Москва	5	21 73	Хроническое воспа-ленiе мочи.	Сущикъ мещ. Шимонъ до Гусевъ Мученикъ.	
170		Москва	5	21 27	Отравленiе мышьякомъ.	Зубной врачъ Сахаръ Моисеичъ Шива.	
		261 Москва	8	24 23	Отравленiе пощечинъ въ водно-мекричелъ.	Рядовой П. Риндъ, скалопома Лейбъ самъ Ханимовъ Дубовый.	

חלק רביעי מן מתים

מספר	באזה שיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		י' י' י'	י' י' י'			
256	הרר האקמא	1	17 39	אקמא	אסטמה סרבא	הרר האקמא סרבא אסטמה סרבא אסטמה סרבא אסטמה סרבא.
257	ע	2	18	אקמא	זדריא מורי	אקמא מורי זדריא מורי זדריא מורי זדריא מורי.
258	ע	2	18 56	אקמא	אקמא	אקמא אקמא אקמא אקמא אקמא אקמא.
169	ע	3	19 6	אקמא	אקמא	אקמא אקמא אקמא אקמא אקמא אקמא.
259	ע	4	20 74	אקמא	אקמא	אקמא אקמא אקמא אקמא אקמא אקמא.
260	ע	5	21 73	אקמא	אקמא	אקמא אקמא אקמא אקמא אקמא אקמא.
170	ע	5	21 27	אקמא	אקמא	אקמא אקמא אקמא אקמא אקמא אקמא.
261	ע	8	24 23	אקמא	אקמא	אקמא אקמא אקמא אקמא אקמא אקמא.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христианскій	Еврейскій			
	262	Втор. Маръ Нова	9	25 29	29	Воспаленіе моче- кой мочевой оболоч- ки.	Дубровенскій мѣщ. Горьковского уѣзда Могилевскій губ. Яценко Симонъ Мовичъ - Коровъ Клейзеръ.
	263	тоже	10	26 30	30	Ракъ желудка.	Мѣщ. Ремеслен- наго общества Бердичевского уѣзда За Кіевской губ. Авруль-Штуръ Шимшевъ Кизан- ги теинъ.
	264	тоже	11	27 21	21	Наростаніе атер- скости сердца.	Рядовой 20 Турке- станскаго полка, уроженецъ изъ Про- денской губ. мѣ- стечка Кооры- Антоковъ Иванъ Захаръ Миланеръ.
	265	тоже	11	27		Исправленъ: "Марковичъ"	Мертворожденный младенецъ мужеска- го пола у дочери 80-лѣтняго куп- ца Матвѣя Марковича Штур- ковца.
	266	тоже	12	28 7	7	Воспаленіе лег- кихъ.	Сынъ Душанскаго мѣщ. Ковенскій губ. Да- видъ Самуиловичъ Золманъ.
	171	тоже	13	29 28	28	Воспаленіе брю- шинъ.	Павлоградская мѣщ. Анна Исак- овна Арановичъ.
	267	Скончался въ вагонѣ и погребенъ въ Чарьков- сѣ	13	29 44	44	Отъ огнестрѣль- ной пулевыя раны съ воспаленіемъ головного мозга (Снъ Леонъ)	Бахмутскій 20- лѣтній купецъ Рувимъ-Мейсѣ- головинъ мѣщ. Морг- ковичъ Остров- скій.

חלק רביעי מן מתים

מספר	כמה ימים	כמה ימים	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			ימים	ימים			
262	9	25	29	29	בית הדין	חלקי פאקטאלסן מילד גראווסלן פאקטאלסן ויקס מילדן קאמיל ופאקטאלסן פאקטאלסן.	
263	10	26	30	30	התורה	חלקי נהולת היטאקוס מילד קרויסטאל פאקטאלסן קאמיל היטאקוס אהרן קאמיל מילדן פאקטאלסן.	
264	11	27	21	21	התורה	חלקי מילד היטאקוס סטאלן 20 מילדן פאקטאלסן היטאקוס אהרן קאמיל קאמיל מילדן פאקטאלסן.	
265	11	27				חלקי מילד מילדן פאקטאלסן קאמיל מילדן פאקטאלסן.	
266	12	28	7	7	בית הדין	חלקי פאקטאלסן פאקטאלסן מילדן פאקטאלסן.	
171	13	29	28	28	בית הדין	חלקי פאקטאלסן מילדן פאקטאלסן פאקטאלסן.	
267	13	29	44	44	בית הדין	חלקי מילד מילדן פאקטאלסן פאקטאלסן פאקטאלסן.	

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
		268 въ сор. Марс Нова	15	1	34.	Оттекъ легкиѣ.	Окончившій курсъ юридическаго факультета Григорій Яковлевичъ Подолвекій.
		269 то же	15	1	64.	Ракъ желудка.	Баучскій мѣщ. Курляндскаго губ. Земль Данишевскій Александръ.
		270 то же	15	1	2м.	Воспаленіе мозговыхъ оболочекъ.	Свѣтъ военного ветеринарнаго врача Александръ Владимировичъ Шницеръ.
		271 то же	16	2	44.	Скоротечное	Башмачекій рай земледѣлецъ Моисей Шимоновичъ Поляковъ (отъ же Поляковъ).
		272 то же	16	2	66.	Воспаленіе легкиѣ и почекъ.	Харьковскій мѣщ. Цвѣль Моисеевичъ Шейнфродовъ.
		172 то же	18	4	8м.	Воспаленіе легкиѣ.	Рашицъ, дочь Карла Новекаго мѣщ. Лазаръ Давидовъ Яковлева Кушманъ.
		273 то же	17	3	71.	Злокачественная опухоль желудка.	Метиславскій мѣщ. Моисеевичъ ир. Пейсачъ Шимоновичъ Кауца.
		173 то же	19	5	12.	Скарлатина.	Детеръ, дочь Баучкало мѣщ. Курляндскаго губ. Анна Рубанова Нейбургера.

Подписано: "губ."

22/1/1916
5/17/1916

חלק רביעי מן מתים

מספר	במה ימים	במה ימים	חודש ויום המיתה		במה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			י"י	י"ד			
268	במה ימים	15	1	34	תפוח היסוד	משה יעקב זקן, אבאן	
269	ג	15	1	64	סימן הנקה	משה יעקב זקן, אבאן	
270	ג	15	1	2	בלנת היסוד	משה יעקב זקן, אבאן	
271	ג	16	2	44	מדיה תפוח	משה יעקב זקן, אבאן	
272	ג	16	2	66	בלנת היסוד	משה יעקב זקן, אבאן	
172	ג	18	4	8	בלנת היסוד	משה יעקב זקן, אבאן	
273	ג	17	3	71	מדיה תפוח	משה יעקב זקן, אבאן	
173	ג	19	5	12	מדיה תפוח	משה יעקב זקן, אבאן	

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта Женскаго Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан- скій	Еврейскій			
274	в сел. Харь- ковѣ	1	17	17	Убитъ немцами - ми воротами.	Мещ. г. Метисла Вася Мошневка и Мейба Юсеевна Генкина.
275	могиле	19	5	32	Аппендицитъ.	Сосницкій мещ. Черниговская губ. Янкель - Аронъ Мо- исеевъ Гадотъ.
276	могиле	19	5	26	Послѣдствіе осне- женія въ горахъ - Кенія.	Рядовой 50 пех. 6 пех. Смоленскаго полка мещ. Киевской губ. и чина Мордковъ Андреевъ Липкинъ.
277	могиле	20	6	47	Ракъ мочевого пузыря.	Каменскъ-Подоль- скій мещ. Янкель Мейдовичъ Мейтель.
278	могиле	20	6	43	Ортеріосклерозъ и бурситъ лев. кула.	Волчанскій мещ. Харьковская губ. Самуилъ Аронъ Мошевичъ Шереминъ.
279	могиле	22	8	54	Ракъ желудка и печени.	Богускій мещ. Курьян- ская губ. Моше Шульманъ Мухоморовъ.
280	могиле	23	9	40	Саркома шеи, грудь и позво- ночникъ.	Александръ Рувинъ Го- севицъ Горемизкинъ.
281	могиле	25	9	29	Воспаленіе мозга на почвѣ огнестрѣ- льнаго раненія.	Харьковскій мещ. (Солдатъ) Соко- ловъ Борисъ Соколовъ Маріанна.
282	могиле	25	11	18	Вторичная лег- кочувствитель- ность и крупозное воспаленіе легкихъ.	Мещ. м. Маври- чи Гродненскій губ. Струменская губ. Гемдеиъ Ян- кель - Суконъ Шейнбаумъ.

חלק רביעי מן מתים

מספר	כמה נקבות	כמה זכרים	כמה עיר	כמה מקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	כמה מת, מהלי או מסכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
					יום	חודש			
274			קמח חאקין		1	17	17		משה אשכול וסול אחיהם אהרן בן זימרון.
275			קמח		19	5	32		משה סולובין בן משה ורבי אהרן בן אהרן.
276			קמח		19	5	26		משה בן אהרן בן בית אשכול 50 בן אהרן / משה אהרן בן אהרן.
277			קמח		20	6	47		משה יעקוביץ בן רבי אהרן בן אהרן.
278			קמח		20	6	43		משה בן אהרן בן אהרן בן אהרן בן אהרן בן אהרן.
279			קמח		22	8	54		משה בן אהרן בן אהרן בן אהרן בן אהרן בן אהרן.
280			קמח		23	9	40		משה בן אהרן בן אהרן בן אהרן בן אהרן בן אהרן.
281			קמח		25	9	29		משה בן אהרן בן אהרן בן אהרן בן אהרן בן אהרן.
282			קמח		25	11	18		משה בן אהרן בן אהרן בן אהרן בן אהרן בן אהרן.

1916/17

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
174		въ сел. Марьинскіхъ	25	11	14г.	Скарлатина.	Меланиа, доб. Марьинскаго мѣщ. Товина Камшиловича Козакова.
	283	моше	25	11	15г.	Порокъ сердца.	Авраамъ-Шимонъ сынъ Суралеваго мѣщ. Черный въ сел. Шибки Левикова Мишица-Озерскаго.
175		моше	25	11	59г.	Ущемленная бедревная артерія.	Израиловская мѣщ. Волынской губ. Шпринца Исидоръ Лейбовичъ Фельдбаръ.
	284	моше	26	12	35г.	Плохое состояние маж. ступней.	Рядовой Штрайзе Сергеевичъ Кольмановъ владимирскій (нынѣ уволенъ) Кашинъ Давидовъ Дудашевъ.
176		моше	26	12	44г.	Порокъ сердца.	Борисовичъ мѣщ. Мамондовъ гуд. Сора-Сивка Лейбовичъ Мейзерова.
	285	моше	26	12	2г.	Поранение спинного мозга.	Мѣщ. Туринскій уездъ Александровской вол. с. с. Александровской Кіевской губ. Странникъ Мещеровъ Франковскій.
177		моше	26	12	24г.	Рожь.	Ванновская мѣщ. Кіевской губ. Франца-Бабя Жолюковна Митрофановна.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
174	בזו חתונה	25	11	14	סגולה	מלכה בת חלק חתונה וסוף כל חיים וקולונל
283	ג	25	11	15	אוס בק	אברהם בן חלק סגולה כלל משה ונתן בן אלי ופול
175	ג	25	11	59	שני על הירוק	חלק חתונה סוף כל חיים ונתן בן חלק
284	ג	26	12	35	שני על הירוק	אברהם חתונה סוף כל חיים ונתן בן חלק
176	ג	26	12	44	אוס בק	חלק בן חתונה סוף כל חיים ונתן בן חלק
285	ג	26	12	21	סגולה	חלק חתונה סוף כל חיים ונתן בן חלק
177	ג	26	12	24	שני	חלק חתונה סוף כל חיים ונתן בן חלק

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
	178	въ гор. Харь-Ковы	27	13	46л.	Ущемленіи мозжечковой ки и рахитизація	Шму-ш. Ромен-гце-Вольвогский гуд. Рейза Берков-на в Ерезу.
	179	море	27	13	2л.	Россиетное во-спаление	Суринателъница Алексеевского медичин-скаго общества и неимитута Рейза Кедвильков-на в Баткина.
	286	море	28	14	48л.	Старческое ма-размъ	Шму. г. Метти-славскій Мосиес-ский гуд. Абрамъ Мишевскій Шиф-ринъ.
	287	море	29	15	48л.	Екоропосъяска.	Витовскій шму. Менделъ Шра-мовъ Адриановъ
	180	море	30	16	50л.	Ракъ печени.	Уматова Катя шму. Кіевскаго гуд. и гуд. га Кайъ Лайбовна Магаданскъ.
	181	море	30	16	65л.	Ослабленіе мозжечковой сердца.	Вилкомирская шму. Сера Шил-мова в Блѣхъ.
<p>Итого въ Октябрь умершихъ было соимъ №13, а мужскихъ тридцать два №32. Итого было обч...</p>							
	288	въ гор. Харь-Ковы	1	18	70л.	Артериосклерозъ и миокардитъ.	Шму. г. Валманъ-Шейзеръ Залма-ковъ Махман-совъ.

30/XI 1916г.

חלק רביעי מן מתים

מספר	מדינת	מדינת	חודש ויום המיתה		מדינת	מדינת	מדינת	מדינת
			יום	חודש				
178			27	13	46			
179			27	13	2			
286			28	14	48			
287			29	15	48			
180			30	16	50			
181			30	16	65			
<p>Итого №45 киево-воинск; изъ киево-воинскъ умершихъ тридцать два №32, а мужскихъ тридцать два №32. Итого было обч...</p>								
288			1	18	70			

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христан- скій	Еврейскій			
182		въ гор. Ново- Ковно	1	18 26.		Мочекровіе.	Красовская ул. Мавританская ул. Кисра Яковлева Бакши.
183		тоже	2	19 3/2.		Туберкулезное воспаленіе моз- говъ.	Безъ признаковъ ве- дъ, Земля, дочь Медвядова мовъ. Мо- гилевская ул. Ал- тера Кабышера
189		тоже 4/1/24.	6	23 65.		Ослабленіе сердца на почвѣ рако- вой каверны.	Лядовинский мовъ. Смучкало улица Минская ул. Бель- шиной Зайкева Мовшовъ Зайце.
184		тоже	7	24 2/2.		Воспаленіе сердца.	Розалия, дочь Го- родокского мовъ. Витовская ул. Михайл Зайко ва Берновская.
190		тоже	8	25 23.		Туберкулезъ легкихъ.	Красовская ул. Мав- ританская ул. Мовше- вичъ Манде- ловъ Либерманъ.
185		тоже	8	25 36.		Заворотъ ки- шечк.	Биржевая ул. По- ловиницкаго ул. Я- ковлевская ул. Ко- ля-Лидя Берков- на Шмуцеръ.
186		тоже	8	25 75.		Порокъ сердца.	Лядовинская ул. Мав- ританская ул. Ново- ковенская ул. Ко- ля Рокка Кронманъ.

24/10/1916

חלק רביעי מן מתים

מספר	כאזה עיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמת ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או נרושה
		יוני	יהודי			
182	קצרה מוקדמא	1	18	26		השם נקרא בארץ ארץ תברואה נקראו בת ארץ קצרה מוקדמא
183	קצרה	2	19	3/2		היא חתונה אחר דלמא בת חלש אולאן ארץ חלשית אולאן ארץ
189	קצרה	6	23	65		השם נקרא אולאן סלמאן ארץ ארץ ארץ אין יתק ארץ ארץ
184	קצרה	7	24	2/2		היא חתונה בת חלש ארץ היא חתונה ארץ ארץ אין ארץ ארץ ארץ
190	קצרה	8	25	23		השם נקרא אולאן ארץ אולאן ארץ ארץ ארץ אין ארץ ארץ
185	קצרה	8	25	36		השם נקרא אולאן ארץ אין ארץ ארץ ארץ אין ארץ ארץ
186	קצרה	8	25	75		השם נקרא אולאן ארץ אין ארץ ארץ ארץ אין ארץ ארץ

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
187	въ с. Новой	9	26	35	Нарашитъ сардинскій родъ, родившійся въ Мертвогородѣ въ мѣсяцъ Магденцельскій мужскаго пола.	Шкловерна, мнѣцъ Могишевская уд. Раевъ Зельвиановна Дмитръ.	
191	тоже	10	27	47	Кровоушій въ мѣсяцъ.	Колменецъ - Подольскій мнѣцъ Шеръ Зейлиха Маскельвичъ Шейнманъ.	
188	тоже	10	27	11	Воспаленіе мозга.	Ревекка, дочь вѣд. Хотинскаго общества Кшишовскаго удѣла Могишевскаго уд. Янкевичъ - Лейба Лоранова Смоленскаго.	
189	тоже	11	28	18	Саркома въ внутренней части желудка.	Беръ Писменнаго Вида, мнѣцъ Гейнштокъ Гейнштокъ Лейбовичъ Деманбергъ.	
190	тоже	12	29	76	Міокардитъ и энцефалитъ.	Ростовская на Дугицкая Нахманъ (Шоломовичъ) Фрунсовъ (по имени спорту Нахманъ Фрунсовъ).	
192	тоже	12	29	80	Старческое и стенокардія.	Мнѣцъ Почепскаго удѣла Ковенская уд. Беръ Зельвишевъ Зельвишевъ.	

הלך רביעי בן מתים

מספר	בית הקברות	בית הקברות	בית הקברות	חודש ויום המיתה		ממה מת מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או נרושה
				יום	חודש		
187	בית הקברות	9	26	35	פילוסוף אחרון	הגבית שלמה בן אהרן (היוסף ראסמן בן זלמן ז"ל).	
191	בית הקברות	10	27	47	החום בלתי קבוע	(הגבית) שלמה בן אהרן (היוסף ראסמן בן זלמן ז"ל).	
188	בית הקברות	10	27	11	החום בלתי קבוע	הקנה בת חלמה נחמה (הגבית) שלמה בן אהרן (היוסף ראסמן בן זלמן ז"ל).	
189	בית הקברות	11	28	18	סרטן המוח	בן חלמה אהרן (הגבית) שלמה בן אהרן (היוסף ראסמן בן זלמן ז"ל).	
190	בית הקברות	12	29	76	החום בלתי קבוע	חלמה בן אהרן (הגבית) שלמה בן אהרן (היוסף ראסמן בן זלמן ז"ל).	
192	בית הקברות	12	29	80	החום בלתי קבוע	חלמה בן אהרן (הגבית) שלמה בן אהרן (היוסף ראסמן בן זלמן ז"ל).	

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
		Ковры	13	1	2	Общая слабость.	Герши, сыновъ Гуров-скаго штыцъ. Лейде-ра Аромова Каганъ
		Ковры	13	1	2	Морганъ отъ малярии. Вспаденъ въ огне стрѣльбою въ раке въ области лобной кости.	Рядовой 249 Карб-Ковскаго полка Давидъ Шром-бергъ
		Ковры	16	4	5	Воспащеніе моз-га.	Морганъ-Царевъ, Сынъ Шимона Шри-шкова Варшава го уряда и шв. Мо-шека Волборова Голдберга.
		Ковры	17	5	68	Злокачественная опухоль отъ опухоли области.	Аманъ еврейскій штыцъ. Карсонской губ. Каширъ Гершиъ Юсевичъ Гринбергъ.
		Ковры	17	5	69	Ракъ желудка.	Деревенскій штыцъ. Оккупнаго уряда Виленскій губ. Засевъ Юсевичъ Шроманскій.
		Ковры	17	5	63	Замерзла рука.	Земьковскій штыцъ. Протавкай шв. Ривка Шандель-на Сцима.
		Ковры	18	6	21	Парашикъ сердца и легкикъ.	Анубитадъ-ска штыцъ. Кур-шумской губ. Сула-Звейра Целевна Ро-зенбергъ.
		Ковры	20	8	65	Замерзла легкикъ.	Бергъ штыцъ. Вида, Рай Вильвъ-стевинъ Шромъ-бергъ.

Исправлено: 4 и тамъ: Кагана и др. в. и др.

Надписано: "штыцъ." и др. в. и др.

8/11/1914

21/12/1914

Исправлено: "Островикъ" и др. в. и др.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		גברת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
293	קוברי	13	1	2	חולשה כללית	היה, בן שלם אלכסנדר יוני בן אהרן כהן.
294	קוברי	13	1	2	שבר לבן מן חולשת פה בדפן גרן	היה בן אהרן אהרן 249 בן פרידמן.
295	קוברי	16	4	5	גלות היות	ארבעה ימים בן אהרן פרידמן פולק לארשת אלמנה משה בן אלחנן אלכסנדר.
296	קוברי	17	5	68	שחית כלתה קשה	היה אהרן פולק חיים בן אהרן יוני בן אהרן.
297	קוברי	17	5	69	סרטן הקיבה	היה אהרן פרידמן אהרן פולק לארשת זוסמן בן אהרן פרידמן.
191	קוברי	17	5	63	אחזת ידו אל הים	היה אהרן פרידמן פולק פרידמן בן אהרן יוני בן אהרן.
192	קוברי	18	6	21	פרידת הלב והתמותה	היה אהרן פרידמן פולק פרידמן בן אהרן פרידמן.
298	קוברי	20	8	65	פרידת הלב והתמותה	היה אהרן פרידמן פולק פרידמן בן אהרן פרידמן.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребень	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христiанскiй	Еврейскiй			
		Новос	20	8			Мертворожденный ребенокъ мѣсяцаго помяну. Восемьское мѣщ. Зосима Мамшова Матвеича и мещанъ Фейга Довидовна.
193		Новос	22	10	63л.	Ракъ желудка.	Вдова Николаевская Соудата, мѣщ. г. Сорочи Бессарабской губ. Металиа (Мавра) Цытревъ.
194		Новос	23	11	46л.	Ракъ желудка и пищевода.	Мѣщ. г. Богородица Караковерка мѣщ. Звида - Фрейга Шмидловна Шмидловна.
300		Новос	24	12	52л.	Нарывъ сердца.	Кремленбургскiй мѣщ. Яковъ Мордковъ Шоръ.
195		Новос	25	13	54л.	Открытъ легкiя съ осложненiемъ со стороны сердца.	Безъ особеннаго вида, Мина Гуршова Харшачъ.
301		Новос	27	15	23л.	Скарлатина.	Студентъ Императорскаго Харьковскаго Университета Медицинскаго Факультета Фейсакъ Менделевичъ Мещанинъ.
196		Новос	27	15	65л.	Кровоизлитiе въ мозгъ.	Полтавска мѣщ. Марьяна Давидовна Рубинъ.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		במה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
299	קבר חורב	20	8	שנה		נפול זכר וילד אשה
193	קבר	22	10	63	סרטן בקנה	אשה חיה עם בן וילד
194	קבר	23	11	46	סרטן בקנה	אשה חיה עם בן וילד
300	קבר	24	12	52	פירוק בשר	אשה חיה עם בן וילד
195	קבר	25	13	54	שאת בקנה	אשה חיה עם בן וילד
301	קבר	27	15	23	סרטן בקנה	אשה חיה עם בן וילד
196	קבר	27	15	65	קטנת בשר	אשה חיה עם בן וילד

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
	302	Втор. Марб Ковбе	27	15	79.	Ранн. арауцкая и печен.	Решевлевъ ит. Шанинъ 2. Керъ Еникаме Маврицскій ул. Вулковъ Овсейевъ Явиновичъ (сынъ иже Геобинъ).
	197	тоице	27	15	3.		Дочка ит. 2. Минска Рачинъ Исаковна Столярская
	198	тоице	29	17	т.		Мери, дочь Шляхтского ит. Могилевской ул. Лейзера Сивилева Гердашманна.
	199	тоице	26	14	6.	Удушная ит. тупоумная ит. все.	Беръ ит. ит. Кива, ит. 2. Потапова Сарра Адриановна Леукина.
	200	тоице	29	17	48.	Порокъ сердца и старческое шарлатань.	Друцкая ит. Виленской ул. Сарра Вулковна Блевманъ.
	201	тоице	30	18	63.	Порокъ сердца.	Ит. 2. Орши Могилевской ул. Давка Симоновна Стернина.
	303	тоице	30	18	25.		Каноникъ 4-го артиллерійскаго дивизиона, ит. 2. Петрокова Меръ Каминова Шмура.

הלך רביעי מן מתים

מספר	כתיב נקבות	כתיב זכרים	הודש ויום המיתה		כתיב שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה, אלמנה או גרושה
			יום	חודש			
302			27	15	79	סימן הקבר	תלם שלום, מלך שטרן, מלך שטרן, מלך שטרן, מלך שטרן, מלך שטרן
197			27	15	3		בת שלום, מלך שטרן, מלך שטרן, מלך שטרן, מלך שטרן, מלך שטרן
198			29	17	ת.		מרי, בת שלום, מלך שטרן, מלך שטרן, מלך שטרן, מלך שטרן, מלך שטרן
199			26	14	6.	סימן הקבר	בית שלום, מלך שטרן, מלך שטרן, מלך שטרן, מלך שטרן, מלך שטרן
200			29	17	48	סימן הקבר	דוכא, בת שלום, מלך שטרן, מלך שטרן, מלך שטרן, מלך שטרן, מלך שטרן
201			30	18	63	סימן הקבר	מרי, בת שלום, מלך שטרן, מלך שטרן, מלך שטרן, מלך שטרן, מלך שטרן
303			30	18	25		קאנוניק, 4-ה ארטילרייסקי, מלך שטרן, מלך שטרן, מלך שטרן, מלך שטרן, מלך שטרן

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
Итого въ Нодорѣ умершихъ было тридцать и шестнадцать шестидецать №16. Это книга объ умершихъ							
		304 въ сел. Нодоръ	1	19 22	22	Зараженіе крови.	Братъ священника Вида, рижскаго уезд. Анжервнскаго полка, мѣщ. г. Служка Милскаго уезд. Яковъ Яосе-левичъ Колдасе-никъ.
		305 то же	4	22 18	18	Туберкулезное	Свѣтошумскій мѣщ. Сувалскаго уезд. Якимъ-Лейбъ Волбергъ-Рувиновъ Деймантъ.
		202 то же	5	23 9	9	Осложъ тѣла	Ранги, дочь мѣщ. г. Городни, Черни-говскаго уезд. Яосе-фра Дайкелева Еленскаго.
		203 то же	5	23 45	45	Порокъ сердца.	Глухая, мѣщ. Вольскаго уезд. Якимъ-Лейбъ Зеровна Ринина.
		306 то же	7	25 29	29	Наростаніе въ сердечкѣ	Старшій мѣщ. вай 4 ^{го} Западнаго артиллерійскаго дивизиона, мѣщ. Керем-скаго уезд. и уезд. Шель Вейсман-Новичъ Яома-гуць.

חלק רביעי מן מתים

מספר		באיזה עיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		גבר	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
גבר	בת		יום	חודש			
		304	1	19 22	22	זרעון	בית המדרש של רבנים
		305	4	22 18	18	תבואה	בית המדרש של רבנים
		202	5	23 9	9	תבואה	בית המדרש של רבנים
		203	5	23 45	45	תבואה	בית המדרש של רבנים
		306	7	25 29	29	תבואה	בית המדרש של רבנים

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребень	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
		307	Декабрь	8	26	19л.	Срысинай тифъ. Мещ. г. Крамленна Яковъ Шимуревъ Дубинскій.
		308	Декабрь	8	26	74л.	Ушибъ бедра, осянъ лежившій отъ коня легкимъ. Бѣзъ пившиного вида, оставшия редовой Лейба Ябрамовичъ Гольдманъ.
		204	Декабрь	8	26	70л.	Кровоизлитіе въ животъ. Бѣзъ пившиного вида, Шейна Фейга Янкелевна на Шимурова.
		205	Декабрь	9	24		Бѣзъ пившиного вида Лейбъ Виговская.
		309	Декабрь	9	24	59л.	Упадокъ сердечной дѣятельности. Ребенокъ мужскаго пола у Лепелевкой мещ. Витовская гуд. Рачили на Шимовна Фрадкунъ.
		206	Декабрь	10	28		Туберкулезъ Радомышльскаго мещ. Кіевскій гуд. Мера Липна Кравецъ.
		207	Декабрь	11	29	28л.	Туберкулезное воспаление въ органахъ. Кричевскаго мещ. Мозилевскій гуд. Бася Янкелевна Додинъ.

исправлено: "Додинъ"
г. Д. Рабинъ

חלק רביעי מן מתים

מספר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או נרושה
	באזה עיר	מת ונקבר			
כמה נקבות	כמה זכרים	י' י'	י' י'		
307	י' י'	8	26	19	טופאס הקדש
308	י' י'	8	26	74	פיראט הוונק שבא ל י' י' שאת הפואה טייסבא
204	י' י'	8	26	70	השתפסות הקראט
205	י' י'	9	24		
309	י' י'	9	24	5	השתפסות הקראט
206	י' י'	10	28		השתפסות הקראט
207	י' י'	11	29	28	השתפסות הקראט

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта Женскаго Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіан- скій	Еврейскій			
310	Втор. Херб. Новы	11	29	40л.	Порокъ сердца	Смоленскій мѣщ. Виленьскій шв. Абрамъ Мейховъ Дамшевскій.
208	тоше Декабрь Кислева	12	30	59л.	Воспаленіе легкихъ.	Яковинадская мѣщ. Курляндскій шв. Яковъ Рохель Мовшевма Катманъ.
209	тоше Декабрь Кисле- ва	12	30	59л.	Злокачествен- ная опухоль.	Смоленскій мѣщ. Новоалександ- ровскаго уезда Новоселской шв. Рохель Берков на Рамбууръ.
311	тоше Декабрь Мевеса	13	1	49л.	Старческое це- щение	Кремленбургскій мѣщ. Сидоръ Лейдеровъ Кар- пиковскій
210	тоше Декабрь Мевеса	13	1	3л.	Туберкулезное воспаленіе шозеловъ.	Машъ, дочь Яковъ- инадскаго мѣщ. Курляндскаго шв. Ицика-Мореса Давидовича Зиль- бермана.
312	тоше Декабрь Мевеса	13	1	4л.	Апоплексиче- скій ударъ.	Полтавскій гаж. Аронъ Израиле- вичъ Рабин- скій.

חלק רביעי מן מתים

מספר	כאיה שיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		בית שני המת	מנה מת מהלי או נסיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
310	מזרח	11	29	40	איש אב	חלק סמאקין פאק לל אין אסרסין קין ניל דאקוילאסין
208	ג	12	30	59	בנות היולה	חלקת וזקוק בטאקס פאק קירלואק זיה יהל בית מאה קאל מאן.
209	ג	12	30	59	שאת הרה	חלקת סמאקין אהוד אמלואלפסן פאק לל פאק קמלואן יהל בית מזרח סמאקין קין.
311	ג	13	1	49	חוללת זקנה	חלקת קרמלואן מאת קין לזר קמלואלפסין
210	ג	13	1	3	בנות היולה	זיה בית חלק וזקוק בטאקס פאק קירלואק זיה מזה קין דאקוילאסין מאן.
312	ג	13	1	4	איש אב	חלקת סמאקין פאק לל אין אסרסין קין ניל דאקוילאסין

16/11 1916

16/11 1916

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта Женскаго Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребень	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан- скій	Еврейскій			
313 Новы	въ г. Харь- Новы	14 Декабрь	2 Месяц	67л	Болезнь сердца.	Иудей ст. в. р. и. и. и. Крестовый м. Век- ло-Мишанский вол. и вся бод- роекано г. и. и. и. Воронегисский у. и. Мишанск. Да- миловъ Мат- вѣевъ.
314 в г. Сиа- бидскн	москв в г. Сиа- бидскн	14 Декабрь	2 Месяц	84л	Нарушилъ сердце.	Смоленскій м. и. и. Вилненскій у. и. Гуринъ Шоломовъ Фризонъ.
211 1906 Новы	москв в г. Харь- Новы	15 Декабрь	3 Месяц	52л	Ракъ печени.	Шверъ бывшаго Одесского Гайманди р. и. и. ча Шейна бен целовна Бруд- манъ.
315	москв Декабрь	15 Декабрь	3 Месяц	22л	Самострѣльное раненіе шей- ныхъ позво- нковъ.	Рядовой 295 пол- ка (б. г. и. и. и. и. мало вида) м. и. и. деситалиерскаго упрда Волын- скій у. и. Берко Лейбовичъ Тек- керъ
212	москв Декабрь	17 Декабрь	5 Месяц	47л	Ослабленіе сер- дечной функ- тивности.	Б. г. и. и. и. и. и. в. и. и. и. и. и. бруча Дег- линъ.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר	חודש ויום המותה		מתי המת	ממה מת מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
313	ב. ג. ו. ח. א. ב. ג. ד. ה. ו. ז. ח. ט. י. יא. יב. יג. יד. טו. טז. יז. יח. יט. כ. כא. כב. כג. כד. כה. כו. כז. כח. כט. ל.	14	2	67	מחלת לב	אמר דבר אהלי אהלי חל-טו-טו-טו-טו-טו אמר דבר אהלי אהלי אליהו-טו-טו-טו-טו-טו בן דניאל אהלי- טו-טו-טו-טו-טו
314	ב. ג. ו. ח. א. ב. ג. ד. ה. ו. ז. ח. ט. י. יא. יב. יג. יד. טו. טז. יז. יח. יט. כ. כא. כב. כג. כד. כה. כו. כז. כח. כט. ל.	14	2	84	פגום לב	חלש סמאלין סלק ללואן פויס בן שלום פויס- טו-טו-טו-טו-טו
211	ב. ג. ו. ח. א. ב. ג. ד. ה. ו. ז. ח. ט. י. יא. יב. יג. יד. טו. טז. יז. יח. יט. כ. כא. כב. כג. כד. כה. כו. כז. כח. כט. ל.	15	3	52	סרטן קיבה	היה אלת סמאלין ג' טו-טו-טו יהאלין ללואן בן דניאל אהלי- טו-טו-טו-טו-טו
315	ב. ג. ו. ח. א. ב. ג. ד. ה. ו. ז. ח. ט. י. יא. יב. יג. יד. טו. טז. יז. יח. יט. כ. כא. כב. כג. כד. כה. כו. כז. כח. כט. ל.	15	3	22	פגום לב	אמר דבר אהלי אהלי ב. ג. ו. ח. א. ב. ג. ד. ה. ו. ז. ח. ט. י. יא. יב. יג. יד. טו. טז. יז. יח. יט. כ. כא. כב. כג. כד. כה. כו. כז. כח. כט. ל.
212	ב. ג. ו. ח. א. ב. ג. ד. ה. ו. ז. ח. ט. י. יא. יב. יג. יד. טו. טז. יז. יח. יט. כ. כא. כב. כג. כד. כה. כו. כז. כח. כט. ל.	17	5	47	פגום לב	היה סמאלין אהלי אהלי ב. ג. ו. ח. א. ב. ג. ד. ה. ו. ז. ח. ט. י. יא. יב. יג. יד. טו. טז. יז. יח. יט. כ. כא. כב. כג. כד. כה. כו. כז. כח. כט. ל.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта Женскаго	Лѣта Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христиан- скій	Еврейскій			
		316 въ сор. Марь- новѣ	19	7	4м.	Шелубоно- Кышетное раз- стройство.	Техиель, сынъ Новоамерикан- ской губернии Новенской губ. Абрама-Лейба Станьра.
		тоше	20	8	24м.	Тифъ.	Крестовна гми- ны Прушковъ Варшавскаго уѣзда Яхель- Мееръ-Йоси- фровна Гольд- бергеръ.
		тоше	21	9	55м.	Новообразова- нне все выудка.	Михаилъ Стара- дуба Тернигов- скаго уѣзда Марь- яса Лейбовна Лейкина.
		тоше	22	10	18м.	Туберкулезъ легкихъ.	Шкиверскій уѣздъ. Могилевскій губ. Зковъ Ви- диковичъ Раг- неръ.
		тоше	23	11	7м.	Дряблость.	Кановскаго уѣзда. Кіевскій губ. Герцъ Герш- ковна Гольд- бергеръ.
		тоше	22	10	6м.	Ракъ желудка.	Гусятинскій уѣздъ. Скверскаго уѣзда Кіевскій губ. Давидъ Берковна Гудновская.

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		גמ' שני דמ'ת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		י' ת' י"ג	י' ת' י"ג			
316	הדור הלסקה	19	7	4	חלת הקדקד	תחילת קן שלם נאלץ אלבס נאלץ שלם קאמנא אלמנה ליה סטאנא
213	ר	20	8	24	סוס	אחרי גמון פולשמן אחרי אלמנה ליה בת אחיה וליה אלמנה פולשמן.
214	ר	21	9	55	חלת הקדקד	חלת סטאנא ליה ששעניא אלמנה ליה בת ליה גמון
317	ר	22	10	18	סוס	חלת שלם ליה חלת ירמיה ליה פולשמן
215	ר	23	11	7	חלת	חלת גמון ליה קול הדמיה ליה היה חלת פולשמן
216	ר	22	10	6	סוס	חלת גמון ליה חלת שלם ליה גמון ליה חלת פולשמן

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
217		Бухар. Марб-нов	24	12	49л.	Ракъ брюшинн.	Горенка, шниц. Мошелевская губ. Мера Мошелева Берманъ.
218		моск	24	12	93л.	Воспаленіе сер-дечн ой мышцы	Виненка, шниц. Анна Яковлева Пацуръ.
318		моск	24	12	81л.	Старческая Слабостъ.	Безъ пившиена-го видо, Выхи-нзскій шниц. Мордхе Шци-ковичъ Толбу-бергъ.
319		моск	25	13	37л.	Туберкулезъ Легкихъ.	Важинскій шниц. Тосифъ-Мордхе-Аймовичъ Тол-буцъ.
320		моск	26	14	3л.	Скарлатина.	Рубинъ, селъ Историческаго шниц. Минская губ. Мера Рубинова Левин-сона.
321		моск	26	14	26л.	Болезнь не-челви.	Безъ пившиена-го видо, Ми-коловскій шниц. Екатеринаослав-скій губ. Сор-рейторъ Степан-Ковало Поляка Борухъ 1941 вартъ Шкловъ Курлицкій.

15/11/1917

1917

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המותה		במה שנת המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		י' י' י'	י' י' י'			
217	בוקרוב	24	12	49	1670 1670	חלק משה פרידל
218	ה	24	12	93	1870 1870	חלק משה פרידל
318	ה	24	12	81	1870 1870	חלק משה פרידל
319	ה	25	13	37	1870 1870	חלק משה פרידל
320	ה	26	14	3	1870 1870	חלק משה פרידל
321	ה	26	14	26	1870 1870	חלק משה פרידל

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן מתים

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
		Въ сел. Карб-Новой	28	16	24 л.	Оростинскій тифъ.	Серебряншица Швигелевская гуд. Роуц-Велъ Мовимовна Касанъ.
		могиле	28	16	28 л.	Незаразная болѣзнь.	Мнж. г. Екате-ринослава Злата Рихель Лейвикова Бабичъ.
		могиле	29	17	2 л.	Шуц-Захсманъ болѣзнь.	Суранифъ Кош-мановна Ле-винецъ, безъ псев-донима Анна.
		могиле	29	17	68 л.	Староскій скло-розъ сосудовъ и параличь сердца.	Безъ псевдонима Вида, всема по-четкого зрака-данна Ольга Герасимовна Голубовичъ.
		могиле	29	17	50 л.	Параличь сердца	Александрійскій мнж. Керсон-ской гуд. Сруцъ Ракишевске-ровъ Варшав-скій.
		могиле	29	17	40 л.	Воспаленіе Сердечнаго му-скула	Безъ псевдонима Вида, Мнжана ка Сопіа Дуб-рова.

מספר	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		גבה שני המת	מכה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		חודש	יום			
219	במחנה החרב	28	16	24	טובים וקטן	חלשה בילדים, חלשה בילדים, חלשה בילדים
220	ג	28	16	28	חלשה בילדים	חלשה בילדים, חלשה בילדים
221	ג	29	17	2	חלשה בילדים	חלשה בילדים, חלשה בילדים
222	ג	29	17	68	חלשה בילדים	חלשה בילדים, חלשה בילדים
222	ג	29	17	50	חלשה בילדים	חלשה בילדים, חלשה בילדים
223	ג	29	17	40	חלשה בילדים	חלשה בילדים, חלשה בילדים

12/5 1912

3/7/1917

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
224		въ селѣ Карб-Коври	30	18 25	25	Веривсодорова	Шейна Курская 2-ой гильдии купеческаго сына Маиса-Авд Самириловна Суткина.
225		моише	30	18 24	24	Туберкулезъ легкиѣ.	Погребницкая мещ. Киевскій губ. Дед-Лавба Шукова Мв-шницкая.
323		моише	31	19 49	49	Цетощеміе на почвѣ туберкулеза легкиѣ.	Костомаровскій мещ. Могиловскій губ. Ароновъ Шай-Залмановичъ Замановичъ.
324		моише	31	19 84	84	Древн. мостб.	Забудовскій мещ. Гродненскій губ. Мошкѣ Фроимовъ Штейнберга.
926		моише	31	19			Мертворожденный ребенокъ восточнаго пола чешско-говы, Штубчевскій мещ. Орловскаго губ. Хамма б. Рива Берловица.

31/12/1916

исправлено: "Замановичъ" и "Д. Рабкина и др."

חלק רביעי מן מתים

מספר	באזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המותה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		היום	החודש			
224	קארב-קוברי	30	18 25	25	מחלה	שמה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
225	קארב-קוברי	30	18 24	24	מחלה	שמה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
323	קארב-קוברי	31	19 49	49	מחלה	שמה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
324	קארב-קוברי	31	19 84	84	מחלה	שמה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
926	קארב-קוברי	31	19		מחלה	שמה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
221	325	Умеръ въ м. Березинская Молья Керзонская похороненъ въ 2-й захоронковъ	Умеръ 30 18	41.	Ухудшае себа.	Провидора Лидия Мануиловна Танчуръ.	
			Умеръ 5 23				

Итого въ Декабрѣ мѣсяцѣ умершихъ было сорокъ семь №25, а мужскихъ двадцать два №22. Это книга обѣ

Итого въ 1916 году умершихъ было всѣмъ пятьдесятъ шесть №26, а мужскихъ триста двадцать шесть №325.

Настоящая газетная книга во всемъ издѣланная и внесенная въ архивъ Городской Думы, въ томъ числѣ сн. 916 м. 18 Св. Зак. о соет. суд. 1899 года, подлинныя и

חלק רביעי מן מתים

מספר	באיה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מהלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יום	חודש			
325	מח קפס קרית	30	18	41		הסר/קודר אלמנה בן
	מח קפס קרית	5	23			

№47 киевляны; урѣ чинае ескеница и у. и ермо двадцать пять умершихъ за Декабрѣ мѣсяцѣ 1916 года въ рма, въ томъ удостовѣренъ въ Раввинъ М. Димитриевъ

Членъ Правленія Карповская Еврейская Молельная Школа

№551 киевляны; урѣ чинае ескеница и у. и ермо двадцать умершихъ за 1916 году въ рма, въ томъ удостовѣренъ въ Раввинъ М. Димитриевъ

Членъ Правленія Карповская Еврейская Молельная Школа

съ подлинными мемуарными книжками, хранящимися въ архивѣ Городской Думы, на основаніи и приложеніемъ ператимъ удостовѣренъ.

Май 10 годъ 1917. А 84/3

Членъ Думы Кошаринъ

Сергей Ушаринъ

Дано и произведено



Часть IV. О умершихъ.

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребень	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго	Мужскаго		Христіан- скій	Еврейскій			
						87	
						87	
						Посемьдесятъ семь	Листовъ.
						15	Х

87

Посемьдесятъ семь Листовъ.

Листъ

15 Х

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ

АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ № 131

ФОНД № 4958 ОПИС № 2

У справі підшито і пронумеровано 87 (всім разом сам) _____ аркушів;

у т. ч.: літерні аркуші: _____

пропущені номери _____

+ аркушів внутрішнього опису I

Особливості фізичного стану та формування справи

№№ аркушів

1 2
шести аркуші 186.

Н. Н. ЗИКО
арт. Закарпатської
(прізвище)

ПЕРЕВІРЕНО
(прізвище)